УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
одинокий український католицький тижневик у Канаді.
Виходить у вівторок в Едмонтоні від ч. 10012-109 Стріт.
Річна передплата $2.00
Телефон 25708.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

UKRAINIAN NEWS
Published Every Tuesday
by the
UKRAINIAN NEWS PUBLISHERS LIMITED.
10012-109th Street, Edmonton, Alberta
Phone 25708

Vol. XIII. No. 2. Edmonton, Alberta, Tuesday, January 9, 1940. Едмонтон, Алберта, вівторок, 9. січня, 1940. Число 2. Рік XIII.

ЗА ЄДНІСТЬ СВЯТОЇ ЦЕРКВИ БОЖОЇ

Всечесним і Високопреподобним Отцям Духовним і всім Вірним нашої Дієцезії мир в Господі і архієрейське благословенство!

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!

ДОРОГІ В ХРИСТІ!

Бажанням Христа Господа було, щоби "всі були одно" (Ів. 17, 21.). То є дійсна духовна і надприродна єдність віруючих в Христі; єдність віри, святих Тайн і Проводу у видимім зборі вірних — що є святою Церквою Христа на землі. Всі католики мають одну і ту саму віру, ті самі правди святої віри обовязують всіх, де вони не жилиб і якого стану не булиби. Всі ми віримо, що істнує небо, пекло і чистилище, що душа людська є безсмертна, що Пречиста Діва є непорочно зачата і проче, це наші правди віри, обявлені Богом, тому певні і незмінні. Всі католики мають ті самі сім святих Тайн, що установив Христос і тому ані додати, ані відняти від того числа святих Тайн нічого не можна. Тайни звершувані в католицьких Церквах по цілім світі є важні, бо вони Божої установи і подають Божу ласку. Всі католики мають також один і той сам Провід — з Божої волі веде Церкву непомильно в справах віри і обичаїв наслідник святого апостола Петра, святіший Отець Папа Римський. Надприродна єдність Церкви доконується через приняття святих Тайн. Тоді ми лучимося в одно з самим Христом, стаємо співучасниками Божої природи — це містична єдність віруючих через святе Причастя. Ми творимо тоді духовне таїнственне Тіло Христове, як каже св. Павло: "Виж є тілом Христовим і членами кожний зокрема" (Кор. 12, 27).

По волі Христа Господа, Церква свята стремить і пригадує потребу тої єдности. Ми молимося заєдно на кожній Службі Божій "о соединеніі всіх". Священик молиться по освяченню: "І дай нам єдиними устами і єдиним серцем славити імя Твоє"...

Много разів Христові Намісники старалися о єдність, та накликали до святої єдности на вселенських Соборах; у своїх письмах (енцикліках) як також у своїх промовах до паломників. Дуже часто голосу вселенського Батька мало хто слухав, бо гордість і закаменілість засліплювала многих. Над єдністю нашої св. Церкви працював св. Йосафат, о ту єдність молився, а також за ту єдність проляв свою кров.

Особливо наш український нарід богато терпів через століття по причині браку тої єдности. А коли нема єдности віри, сердець і замислів, — даремно говорити тоді про єдність політичну народу. Де знова розєднання, там обезсилення. І так як ворог душ панує там, де нема єдности надприродної з Христом, так само ворог політичний і державний панує над народом там, де нема єдности політичної в народі. А не буде єдности політичної, коли нема єдности релігійної. А не буде єдности релігійної, коли нема єдности надприродної. І так бачимо, як послідовно сказатиб "від коріння" себто, від **ВІРИ** починається єдність або розбиття особливо бездержавного народу. І тут ясно бачимо, що нарід розєднаний релігійно не може послідовно дійти до цілі і тратить і терпить на тім дуже много. З того вчимося також, яку велику шкоду народові роблять ці, що розбивають його релігійно і яку страшну відповідальність беруть на себе перед Богом та історією!

Через єдність релігійну до сили і відродження народу! Це повинно стати нашим кличем тепер особливо в ці вирішальні часи.

Рішенням св. Столиці Апостольської призначено тиждень від 18 до 25 січня, 1940 на **"ТИЖДЕНЬ ЄДНОСТИ"**. Бажанням є, щоби вірні в той час молили Христа о єдність всіх віруючих — о єдність святої Церкви Божої, о навернення відлучених від католицької Церкви. А коли любов до Христа і віра переможуть хвилеві свари і загорілість одиниць — рана, завдана християнству через сектанство і схизму загоїться. В обличчу великих дій, коли безвіря лучиться в наступі на віру, — коли ненависть отверто виступає проти любови, нам треба тим більше обєднатися всім у святій єдності віри і любови під Одним Проводом святої Церкви і Христового Намісника на землі!

Тому у цім тижні щоденно будемо молитися молитвою перших християн: "Згадай Господи на Твою Церкву і визволи її від всього зла та зверши її у Твоїй любові! Зєдини її від чотирьох сторін, освячену у Твоє царство, що Ти їм приготовив. Бо твоя є честь і слава по віки!"

Най Христос вислухає молитви всіх вірних наших, щоби наш нарід зєдинився вірою і любовю в одній, святій, правдивій Церкві Христовій, щоби було "одно Стадо і один Пастир" (Ів. 10, 17) — Амінь. Дано у Вінніпеґу, в день св. Ігнатія, 2. січня, 1940.

† ВАСИЛІЙ,
Епископ.

СОВЄТСЬКО-АНГЛІЙСЬКЕ НАПРУЖЕННЯ

Британський амбасадор Вилям Сідс покинув Москву, а при відїзді сказав йому совєтський міністр заграничних справ, Молотов, що відносини між Великою Британією й Совєтами стануть ще гіршими, якщо Англія не заперестане протисовєтської акції. Молотов мав тут на думці в першу чергу допомогу Фінляндії, а далі поперти Англії в Лізі Націй тих держав, що заявилися за викиненням Совєтів з Ліги. В урядових британських колах рахуються з ним, що таки прийде до зірвання зносин з Совєтами через Фінляндію.

КАНАДА ОБДУМУЄ ПЛЯН ВОЄННОГО БОНУСУ

Канадійський уряд, який узяв під контролю ціле економічне життя домініі, застановляється тепер над далекосяглим пляном контролі робітничих платень в індустрії. Це був би експеримент єдиний то го роду в світі.

Коротко— плян предвиджує загарантовання робітникам що їх платня буде мати сталу вартість, без огляду на те, чи вартість доляра впаде чи ні, чи ціни харчів і інших предметів першої потреби підуть угору чи ні.

Фіни Знищили Ще Одну Большевицьку Дивізію

Большевицькі війська далі наступають, але без успіху. Фіни не тільки відбивають всі атаки, але осягають перемогу за перемогою.

Комунікат фінського командування з 8-го січня повідомляє, що фінське військо знищило 44-ту совєтську дивізію коло Суомуссалмі. Большевики мали тисячі вбитих, 1,000 дісталася у фінський полон. Фіни здобули 102 гармати, 43 ганки, 10 панцирних авт, 20 тракторів, 278 троків, у тому 18 з протилетунськими гарматами, по 4 гармати на кожнім троку, 1,170 коней, 47 полевих кухонь і пр.

Суомусалмі лежить у середущій Фінляндії, де тиждень тому Фіни знищили 163-тю совєтську дивізію в силі 16,000 жовнірів. Тоді фіни здобули від большевиків 60 танків у доброму стані, три панцирні авта, 14 полевих гармат і 16 протилетунських, 216 тяжких і 86 легких скорострілів і 1,580 крісів.

Знищена 44-та совєтська дивізія складалася з найкращих пробоєвих полків активної служби, добре відживлюваних, убраних і узброєних.

Фінське командування є думки, що большевики заперестануть хоч на два місяці операції в середущій Фінляндії. Плян большевиків був перетяти в тому місці Фінляндію на дві половини й відтяти її від Швеції.

Минулої середи Фіни відбили великий совєтський наступ на Карельськім перешийку, а в четвер розбили совєтську базу на східнім фронті і такуж базу на південно-східньому фронті, на північ від озера Ладоги.

В останніх днях большевики змінили тактику й замість кошмовних наступів на лінію Манергайма вони пробують обійти фортифікації через озеро Ладогу. Фінська артилерія відбила наступи з тої сторони.

Завзяті бої велись також на північнім фронті, де Фіни хочуть відібрати порт Петсамо, щоб дістати через нього поміч з заграниці. Фіни посунулися на 25 миль від моря і взяли в полон тисячі червоноармійців. В останніх днях настали сильні морози й припинили бої.

На карельськім фронті большевики почали будувати фортифікації як базу до нової офензиви, яку Москва плянує на всіх фронтах.

Фінські стежі на лещетах дійшли до совєтської залізниці Ленінград-Мурманськ і висадили її динамітом у кількох місцях.

Румунія не Віддасть Бесарабії й Буковини

БУДЕ БОРОТИСЯ ДО ОСТАННЬОГО ЖОВНІРА, СКАЗАВ КОРОЛЬ КАРОЛЬ

Румунський король Кароль виголосив промову в Кишиневі, 12 миль від совєтської границі, в якій остеріг Росію перед нападом на Басарабію й Буковину.

Промовляючи після паради війська, літаків і танків, король заявив, що Басарабія "завжди останеться при Румунії силою нашої зброї", та що ціла Румунія буде боротись проти посягнень на Басарабію "як один живий мур."

У відповідь на совєтську пропаганду, що населення Буковини й Басарабії хоче вибитися зпід румунського ярма і злучитись із Совєтським Союзом, провідники національних меншин — російської, української й німецької зложили присягу перед королем на вірність Румунії від себе і своїх народів.

Тоді як большевики зайняли західньо-українські землі і надбалтійські держави, перелякана Румунія вивела своє військо з Басарабії, пояснюючи, що Басарабія не надається до оборони. Совєтські невдачі на фінськім фронті сильно піднесли на дусі румунський уряд і він наново обсадив Басарабію військом, а король відважився тепер оповістити осторогу на адресу Росії. Румуни горячково фортифікують границю Дністра.

Рішуча заява короля Кароля сконсолідувала становище балканських держав проти Совєтів і прояснила політичну ситуацію на Балкані.

КОНСЕРВАТИВНА ПАРТІЯ ВІЗЬМЕ УЧАСТЬ У ВИБОРАХ

Консервативна партія в Алберті, яка минулого року співпрацювала з групою обєднання ("Юніті Парті"), рішила на своїм зїзді в Ред Дір, минулого тижня, щоб ставити кандидатів в 17 домініяльних виборчих округах в Алберті. На тому зїзді обговорено також плян виборчої кампанії.

Совєтська влада реґіструє населення Зах. України

В Чехії совєтський консуль видав розпорядження всім Українцям з Західної України зареґіструватися в місцевих совєтських консулятах. Реґістрація означає, що дальше право на побут за кордоном видаватиметься лише совєтським урядом. Еміґранти, що цього не виконають, можуть опинитись в тяжкому становищі, як безпашпортні.

В ДЕНЬ ІМЯНИН ВЛАДИКИ

ІХ ЕКСЦЕЛЄНЦІЯ ПРЕОСВЯЩЕННИЙ КИР ВАСИЛІЙ ВОЛОДИМИР ЛАДИКА
ЕПИСКОП УКРАЇНЦІВ ГРЕКО-КАТОЛИКІВ У КАНАДІ

Премієр Чемберлейн Говорить про Поміч для Фінляндії

Британський премієр Невил Чемберлейн виголосив у понеділок важну політичну промову на бенкеті міської ради в Лондоні, в якій дав перегляд дотеперішньої війни і окреслив становище Британії до героїчної боротьби Фінляндії з Москвою.

Чемберлейн сказав, що англо-французький союз є добродійством для світу. Перебіг війни виявив, що Британія осталася панею на морях. Дотеперішні бої в повітрі і на землі є тільки вступом до головної боротьби, яка прийде. Англійська нація мусить бути приготована на великі жертви.

Чемберлейн пятнував жорстоку розправу Німців з побитими Поляками й Чехами.

Чемберлейн говорив про геройство Фінляндців, які бореться проти такого ж безоглядного насильства, що й Британія. Британська нація дасть поміч Фінляндії. Приречення тої помочі на сесії Ліги Націй не було ні формальністю ані пустою обіцянкою.

РОЗВЕЛТ ХОЧЕ БІЛЬШЕ ГРОШЕЙ ДЛЯ АРМІЇ

У своїй промові до конгресменів, які починають свою сесію, президент Розвелт сказав 3 січня, що Злучені Держави Америки мусять скріпити свою армію і фльоту, з огляду на непевні відносини в світі. Роз велт висловив надію, що Америка не буде вмішана в війну, але додав: "Одначе не брати участи в війні це одно, а вдавати, що нас ця війна нічого не обходить — це друге. Ми мусимо бути приготовані оборонити себе, якщо світ не вернеться до мира."

МОЛОТОВ ЇДЕ ДО БЕРЛІНА

З Берліна повідомляють, що там сподіються приїзду премієра і міністра заграничних справ в совєтській Росії, Вячеслава Молотова. В політичних кругах в Европі сподіються, що Молотов буде просити в Гітлера помочі проти Фінляндії, а за те Росія дасть Німеччині вільну руку в полудньово-східній Европі.

СПОДІЮТЬСЯ ВЕЛИКИХ БОЇВ НА ВЕСНІ

В урядових британських колах вірять, що на весні розпічнеться дійсно велика війна на західнім фронті. Те, що тепер діється, то це тільки початок.

СТРАЙКИ В СОВІТСЬКІЙ РОСІЇ

Сталін дав Лазареві Кагановичеві, комісареві тяжкої індустрії, 10 днів часу, щоб він привів лад у совєтських індустріях, де повстали страйки в кількох останніх тижнях. У тих фабриках, де нема страйків, робітники роблять повільніше й це дуже непокоїть червоного диктатора.

Лорд Твідсмюр не буде другий раз ґубернатором

Теперішній ґубернатор Канади, Лорд Твідсмюр, виїде до Англії в літі, 1940 року, коли скінчиться його 5-літнє урядування. З огляду на здоровля, лорд Твідсмюр відмовився бути ґубернатором другий раз.

БОЛЬШЕВИКИ РОСТРІЛЯЛИ 5,000 ЧЕРВОНОАРМІЙЦІВ ЗА БУНТ

"Шикаго Геральд" приніс вістку про кривавy масакру 5,000 червоноармійців, які відмовилися воювати проти Фінів. Розстріли виконано за фронтом у часі від 9 до 16 грудня.

До здушення бунту визвано монгольський полк, стаціонований у Нижнім Новгороді. Зразу засуджених розстрілювано партіями — по 10 і 20 офіцерів і жовнірів. Коли ж число засуджених росло, вивели кілька тисяч на озеро Ладогу, що в той час покрилося тонким ледом, і висікли їх скорострілами. Опісля кидали ручні ґранти на лід, творили полонки і в них поскидали розстріляних і ранених.

Совєтське командування старалося цю масову екзекуцію затримати в тайні. Але пізніше світ про неї довідався. Кількох ранених взято на допити до совєтської летунської бази в Балтіскі (Естонія), звідки двох утекло. Вони виявили все перед протикомуністичними аґентами.

Між розстрілянними було 100 політичних комісарів і офіцерів.

КОМУНІСТИ ПРОГРАЛИ В ТОРОНТІ

З висліду виборів до міської ради в Торонті, що відбулися там 1-го січня, видно, що комуністи програли в тих виборах. До управи міста кандидував також Стюарт Смит, секретар комуністичної партії в Онтеріо. Його кандидатури не одобрила робітнича партія, а виборці висловили своє обурення проти Смита тим, що велика більшість з них не дали своїх голосів на прихильника червоної Москви.

Вісти з Українських Земель

Вісти з Галичини

(НА ОСНОВІ ЛИСТА З ДНЯ 13-ГО ГРУДНЯ, 1939, РОКУ ПИСАНОГО З ЧУЖИНИ)

"Вже перша атака Німців зовсім здезорієнтувала Поляків і понищила всяку лучбу між військом. В перших днях витворився страшний хаос і дивне замішання Поляків. Почали втікати на схід до Галичини особливо монахи та священики, опісля вищі офіцири з жінками та майном, з чого ограбили їх або в Галичині або в Румунії; вищі урядовці а вкінці — все і вся. В Галичині часто витали цих утікачів — особливо військавих — скорострілами. Багато польської верхівки, інтеліґенції, переловили большевики в Галичині, коли та верхівка хотіла схоронитися до Румунії. Зловлених не розстрілювали, але примістили в таборах, де тепер серед холоду й голоду погибає польська еліта.

Сумний образ представляє колишня Польща по німецькій блискавичній війні. Лишилися руїни, згарища, поля червоніють від крови і стосів трупів. Символом знищення й руїни Польщі є вид Варшави, вид, що морозить і проймає до глибини серця чоловіка. В останній день 500 літаків бомбардували цілий день столицю, а в часі тієї операції сотки людей потратили змисли. Василіянський дім і церква стоїть оцілілі посеред околичних руїн.

Та заки до цього прийшло, хоч усе те скоро пройшло, то однак польський поліціянт не одного а тисячі невинних Українців замкнув до вогких і брудних вязниць. На приказ свого правительства поліція арештувала масово навіть українських священиків при акомпаніяменті простацьких компелиментів, гидких образ, диймаючих ударів карабіна або ґумової палиці. Усі вязниці виповнялися по береги. Було затісно. Бракувало місця в Березі Картуській, де за рядами плотів і колючого дроту, під охороною скорострілів і тисяч поліціянтів жахливі й невиносимі моральні та фізичні каторги пять тисяч Українців а в тім 70 українських священиків.

Люди пухли і тратили зір з голоду та спраги, бо кормили їх лиш кусником чорного хліба й давали коновку води на 50 людей. Спали на цементовій долівці стиснені як оселедці. Так, що коли один обертався, то мусіло зараз обернутися 50 осіб. До цього долучували ще інші лікарства як биття та дикунську "екзецирку". Після двох тижнів таких діяволських практик голодова смерть почала заглядати в вічі, але прихід большевиків відчинив каторжникам брами цього пекла на землі, а польські поліцаї в розпуці вішалися або стрілялись".

Освободжених Українців большевики знов арештували. Волинь, Полісся радо витали большевиків, але скоро розчарувалися, як побачили, що салдат є пригноблений, зле заосмотрений, що лиш двічі на день дістає їжу, і то дуже бідну, що большевики прихапцем вивозять усе, що світиться, що блищить; розкуповують годинники, заводять уживання разового хліба і т. п. Кожний наш селянин в їх очах то багач.

Вивозять бібліотеки до Росії, а багато книжок палять. У жовківській друкарні друкуються большевицькі часописи. Всі монастирські й церковні поля розділили. Священикам на прохання вірних полишили по кілька моргів поля. По більших монастирях примістилося військо, а монахів і монахинь нагнали. Богослуження можна відправляти, але знесено і заборонено проповідувати, та вчити по школах релігії. Всі наші Епископи з Ексцеленцією Митрополитом лишилися, але спокою їм не дають. Ексцеленція Митрополит мусів заплатити 50,000 злотих, бо інакше грозили Сибіром. Ще перед тим сконфіскували митрополичі добра і касу так, що він сам живе з милостині. Преосв. Хомишина вигнали з його палати і брали до ҐПУ на переслухання.

Замітний є зріст побожности і привязання до своєї св. Церкви. Багато Українців, між ними і священиків, перенеслися до Німеччини. Там є до 150,000 збігців враз з полоненими вояками. Тепер Німці замкнули вже границю. Коло 10 листопада прибув до Риму о....., що був увязнений у Березі, в ролі післанця від.... з листами до св. Конгреґації, до .о..... Був також на послуханні у Св. Вітця. На Засяння втікло багато священиків. Від недавно перебуває там о. д-р і Ректор Бойчук.

Загально панує переконання що такий стан довго не потреває, що Галичина стане гробом, або краще по словам Преосвященного... — буде тим Давидом, що поконає Голіята. Усі ми благаємо гарячо Всевишнього, щоб це якнайскоріше сповнилося.

"Українські Вісти", "Будучність Нації" і "Світло" отримав, дякую.

(Заввага: Імена опускаємо, щоб не потерпілі дані особи або їх родини. Лист отримано в Вінніпеґу у два тижні по наданню на почту).

ПОВІДОМЛЯЮТЬ ПРО АРЕШТУВАННЯ КОМУНІСТІВ У ЛЬВОВІ

З Парижу повідомляють, що советська влада у Львові перевела багато арештувань серед українських, польських і жидівських комуністів, за критику советської влади.

ЗАХІДНЮ УКРАЇНУ ДІЛЯТЬ НА ШІСТЬ ОБЛАСТЕЙ

Президія верховного совета Советського Союзу затвердила постанови верховних советів української і білоруської републики про кордонну лінію між ними на території яка до недавна була під Польщею, а яку тепер прилучено до них.

Новий кордон йде здовж північних меж Ровенської і Волинської области української републики і полудневих меж Бересть-Литовської і Пинської областей білоруської републики.

Дальше подають поділ новонабутих територій на "области". Західна Україна поділена на области: Волинську, Ровенську (від міста Рівне), Тернопільську, Львівську, Дрогобицьку і Станиславівську. Західна Білорусь поділена на области: Пинську, Бересть-Литовську, Білостоцьку, Барановичівську і Вілейську.

Як з того видно, то нові 'области' відповідають менше більше польським воєвідствам, тільки що вони трохи менші й через те їх більше. Росія взяла від Польщі воєвідства: Станиславівське, Тернопільське, Львівське (не ціле), Волинське, Поліське, Білостоцьке, Новогрудське і Виленське. З них чотири перші припали для Західньої України, чотири другі для Західньої Білоруси. Границі польських воєвідств не брали під увагу етноґрафічних границь, але й поділ на области не бере на увагу етнографічних границь.

ЧЕРВОНІ КОМАНДАНТИ ВТІКАЮТЬ У ФРАНЦІЮ

Як повідомляють з Парижу, в советській армії, що стоїть у Західній Україні й Білорусі, збільшилася дезерція. Советська влада заборонила через те продаж цивільного удягу червоним командантам, бо вони передягаються й утікають разом з Поляками через Карпати, Мадярщину чи Румунію до Франції. Два советські летуни, разом з двома Поляками втікли на літаках з Тернополя в Мадярщину.

Німці посилають 80 тисяч Жидів до Галичини

Німецький уряд порозумівся з советським урядом щодо виміни Жидів на Німців.

Німеччина має вислати 80 тисяч галицьких Жидів що після світової війни поселилися в Німеччині, назад до Галичини, що тепер під Советським Союзом, в заміну за 150,000 Німців, що живуть здавна в Галичині, а яких Москва знов вишле до Німеччини.

Москва зачне скоро видавати галицьким Жидам у Німеччині пашпорти, а Німці дозволять їм забрати з собою якусь частку маєтку.

Присилайте передплату!

Гор-Беліша Усунений з Уряду Міністра Війни

Премієр Чемберлейн реорганізуючи британський кабінет, усунув Гор-Белішу з посту міністра війни. На його місце зістав назначений Оливер Стенлі, президент торговельної ради.

На домагання премієра уступив також лорд МекМиллен, міністр інформації, якого багато критиковано за його систему суворої цензури. По ньому прийшов сер Джан Ріт.

Усунення Леслі Гор-Беліши викликало велику сензацію в політичних кругах, пресі й серед англійського громадянства. Виявляється, що Чемберлейн пропонував йому в заміну інший пост у кабінеті, однак Беліша його не прийняв.

Певна причина усуненя Беліши невідома. Є здогади, що його уступлення домагався начальний вожд британської армії вайкавнт Горт і його шеф штабу, ґенерал Айронсайд, а також інші високі військові кола.

Гор-Беліша був міністром військових справ від 1937 року. Йому приписують заслуги для змеханізовання британської армії, усунення старих ґенералів а також демократизацію армії. Про дійсні причини усунення Беліши може скаже премієр Чемберлейн у своїй промові в середу. По народности Гор-Беліша є Жид.

НАЙБІЛЬША В ІСТОРІЇ ПРОГРАНА ПОЛЬЩІ

Польський міністр Станислав Стронський (зі Львова) пише в польськім деннику "Глос Польскі" з Парижа:

"На протязі одного місяця Поляки потерпіли найстрашнішу, найшвидшу, найширшу поразку на тисячелітнім шляху життя народу й держави. Ця правда давить Поляків найболючіше."

Далі каже, що винні в цім і Поляки, й заповідає "обрахунок" на пізніше.

НІМЕЧЧИНА ПХАЄ РОСІЮ НА ІНДІЇ

У невтральних столицях Европи заповідають, що підчас відвідин советського премієра Молотова в Берліні прийде до заключення й підписання німецько-советського мілітарного союзу.

Кореспондент англійського часопису "Дейлі Телеграф" повідомляє з Копенгаги, що Німеччина буде жадати, щоб Росія зробила диверсію проти Індій через Афганістан у заміну за німецьку поміч Советам проти Фінляндії.

Другий англійський часопис "Ди Нюс Кроникл" доносить, що румунські державні круги предвиджують поширення війни на Балкан і Близький Схід.

З інших джерел подають, що Сталін лякається заключення мілітарного пакту з Німеччиною й не хоче, щоб ситуація в Фінляндії змінила його політику.

Афганістанський уряд зарядив загальну мобілізацію на російській границі.

БРИТАНІЯ ВИСИЛАЄ ЗБРОЮ ДО ФІНЛЯНДІЇ

Преса повідомляє з Лондону, що англійські фабриканти вже почали вивозити зброю й амуніцію до Фінляндії. Британські воєнні кораблі провадять доставу аж до портів Фінляндії.

СТАЛІН МУСИТЬ ТЕПЕР СЛУХАТИ ГІТЛЕРА

Обидва диктатори можуть поділитись скандинавськими краями.

Лондонський журналіст, А. С. Камінгс, пише, що Гітлер став більшим володарем Европи, як то йому коли небудь снилось. Гітлер вірить, що Сталін мусить тепер слухати його, а то з такої причини: маленький фінський Давид покищо переміг російську армію Голіята.

Довгі роки Гітлер, мимо ненависти до комунізму, боявся російської армії, що уважалась за найбільшу і найліпшу в світі. Тепер він бачить, що російська армія, після одномісячної війни, не може піти вперед, бо слабша фінська армія бє її. В політичних кругах сподіються, що Сталін попросить Гітлера, щоб той вислав німецьких військових спеціялістів для наладнання достави воєнних матеріялів і поживи. Гітлер дуже радо вишле таку військову комісію, яка опанує військові справи в Росії. Колиб це сталося, то маршал Тугачевиський готов перевернутись у гробі разом з сімома російськими ґенералами, яких розстріляв Сталін за мнимі звязки з німецькими ґенералами.

На випадок, як би російська армія, при допомозі німецьких ґенералів, виграла війну з Фінляндією, тоді Сталін, і Гітлер поділять між себе скандинавські краї. Сталін забере північну частину Фінляндії, Норвеґії і Швеції, а Гітлер забере полудневі частини тих країв, що припирають до Балтійського Моря й Атлянтійського Океану.

Іншими словами, Сталін не дасть собі сам ради навіть з маленькою Фінляндією, а як покличе до помочі Гітлера, то мусить поділитись з ним бандитськими здобутками.

Так називає советське бюро пропаґанди відомості, що їх розсилають з Осля, Копенгаги і Стокгольму про советські невдачі й про те, що советські жовніри зле одягнуті й т. п.

УКРАЇНЦІ У ФРАНЦІЇ СЛУЖАТЬ В УКРАЇНСЬКІМ ВІДДІЛІ ЧУЖИНЕЦЬКОГО ЛЕҐІОНУ ФРАНЦУСЬКОЇ АРМІЇ

Про службу Українців у французькій армії отримала редакція "Вперeду" з Торонта, Онтеріо, від Української Громади в Парижі "Інформаційне Сповіщення", в якому читаємо:

У Франції творять відділи польської армії. При переписі й покликуванні Поляків до неї покликано й українську еміграцію з Західньої України. Це викликало стривожене зрушення між нашою українською еміграцією. Централю Громади в цій справі засипано листами.

Представники від Громади вдалися до вищої французької влади, а вастиво до Воєнного Міністерства, з клопотаннями та за розясненнями. Подано відповідні меморандуми. А ці заходи в Міністерстві розяснили й дали тверду, катеґоричну відповідь, що у справі сповнення українськими емігрантами воєнного обовязку для них нема ніякого примусу до польської армії. Кожний український емігрант має повну волю вільного вибору між польською й французькою армією.

Це авторитетне розвязання міністерства цим сповіщенням і подаємо всім нашим українським людям до відома. Хай кожний це знає, що нікого з Українців з примусу й силою до польського війська не береться. Кожний є вільний замість польської армії піти до французької.

З усіх чужинців, а між ними й Українців, що підуть до французької армії, буде створений окремий військовий корпус під назвою Чужинецький Леґіон на час війни. Чужинці в ньому будуть розподілені по частинах, згідно з національною ознакою. Очевидно й Українці в ньому будуть зібрані в свій український відділ.

Становища, служба, права та обовязки в леґіоні такі самі як і в усій французькій армії. Пенсії, забезпечення, допомоги родинам — нарівні з Французами. Але родинам, що будуть у Франції, а не закордоном.

Вступаючи до французької армії, треба домятати і не змішувати цей Чужинецький Леґіон з іншим Чужинецьким Леґіоном, що в Африці. Контракт до першого підписується на час війни, а до другого в Африці — на 5 років.

СТАЛІН ЗАЛЯКАНИЙ НЕВДАЧАМИ

Дотеперішні невдачі Сталіна, який "контролює" 180 міліонів людей, в нападі на 4,000,000 Фінів, викликали невдоволення в Москві і по всім Советськім Союзі.

Сталін серіозно заляканий, а з ним Ворошилов, Молотов та інші большевицькі боси, що досі доволі зручно дурили своїх і чужих своєю великою силою.

Невдоволення шириться як серед війська так і серед мас цивільного населення. Революційний рух серед війська проявляється між іншим і тим, що советські вояки масово піддаються Фінам, а серед цивільного населення саботажем у фабриках та комунікації.

Кажуть, що Сталін доручив свому землякові, Грузинові Берії, голові ҐПУ, післати 100 тисяч чекістів, щоб кулеметами примушували жовнірів іти на бій проти Фінів.

Після багатьох невдач Сталін конче хоче якоїсь перемоги. Тепер насилає маси війська з полудня. Коло 100,000 червоного війська машерує проти південної части лінії Маннергайма, а одночасно маси советських літаків літають разом з наступаючою масою війська, гнаною чекістами.

Одначе Фіни дожидають готові і з посвятою життя підуть проти московського наїзду.

СТАЛІН ПОЗИЧАЄ "СПЕЦІВ" У ГІТЛЕРА

Один шведський часопис, що виходить у Копенгазі, пише, що Сталін "позичає" в Гітлера 200,000 ріжного роду спеціялістів, які мали б наладнати господарське життя советської Росії.

Цю вістку заперечують у Берліні. В Лондоні преса широко розписалася на цю тему й завважує, що Німеччина не має тепер стільки спеціялістів, щоб вислати Росії навіть десяту частину того, що Сталін хотів би. Англійська преса пише далі, що поміч, яку Росія дає тепер Німеччині, не тривожить Англію і Францію, але як би Німеччині дійсно вдалося ужити своїх ґеніяльних організаційних здібностей для збільшення продукції воєнних матеріялів і достави харчів з Росії, то положення дуже змінилося б.

ГРАФ ЧАКІ НА КОНФЕРЕНЦІЇ В РИМІ

Минулої суботи приїхав до Риму міністр аграничних справ Мадярщини, ґраф Чакі, щоб там обговорити важні політичні справи з італійським міністром графом Чіяном та самим Мусолінієм. Одною з важних справ є Трансильванія, яку одержала 20 років тому Румунія і не хоче її вернути Мадярщині. Другою важною справою нарад є — становище всіх балканських держав на випадок, коли б Росія хотіла напасти на Балкан — чи то через Румунію чи через Карпатську Україну й Мадярщину. Сподіються, що Мусоліні порадить Мадярщині та всім іншим балканським краям не лякатись Росії, ставити опір, а крім того обіцяє військову поміч балканським краям проти большевицької Росії.

ФІНЛЯНДЦІ ПЛАТЯТЬ ЧЕРВОНОАРМІЙЦЯМ ЗА ЗБРОЮ

Фінські літаки розкинули летючки над советськими позиціями і в них закликають советських жовнірів здавати зброю за гроші. За советський літак платять $10,000, за танк 10,000 рублів, за скоростріл 1,500 рублів, за кріс 150 рублів. Фіни обіцяють, що кожний советський дезертир дістане дозвіл на виїзд заграницю.

о. А. Луговий.

Побіжно по Европі

(Продовження)

Лондон.

Лондон це одно з найбільших міст світа. Населення його перевишає 7 міліонів. Та цікавим є це, що там є більше Айришів чим у столиці Ірляндії; більше Скотляндців як у столиці Скотляндії і більше жидів, як у Палестині. Так було принаймеше до недавна. В середині Лондону, в тій дільниці, що її звуть Вестминстер, люди ростом відмінні від інших народів. Вони є звичайно високі і стрункі. Навіть жінки визначаються високим ростом. Видно, що то є відмінна і чиста раса людей. Поза тою дільницею Лондоні виглядають як і другі пересічні Европейці. Це явище заставляє нас подумати над народами, що замешкують Британські Острови. Давніх предків тої країни можна поділити на дві головні раси: Тевтонці і Келти. Із Келтів походять Айриші, Скачмени і Велші. До Тевтонської раси належать Анґлійці. До цеї самої раси належали колишні Анґли, Саксони і Франки та сучасні Германці й Голяндці. В теперішній добі давні раси: Кельти й Тевтонці на Британських Островах так помішалися, що заледво можна їх відрізнити. В Лондоні, сейчас по приїзді я загостив до римо-католицької катедри Вестминстер, щоб подякувати Богові за щасливу подорож, яку я відбув без жадного припадку. Дверник попросив мене, щоб я зіставив свою валізку в його кімнаті, а не при дверях, так як я зробив. Його просьба мене здивувала, бо ж я був певний, що моїй валізці нічого не станеться при дверях Божого Дому. Ото ж я поставив йому питання: "Чи ж це не католицька церква, а чого ж я мав би боятися злодійства?" Анґлієць усе Анґлієць, любить гумор і жарт. Дверник без надуми відповів: "Так, це є католицька церква, тому найбільші злодії сюди загощують."

Не буду описувати Вестминстерської Катедри. Скажу лиш що сама проповідальниця в ній мабуть більше вартує як неодна наша церква в Канаді. Я учащав до неї кожного ранку і завважав велике число вірних, що приходили на ранню відправу в будні дні. В 10 годині кожного ранку правилася співана Служба Божа, в якій брав участь хор молоденьких хлопців.

Щодо життя в осередку Лондону треба сказати, що воно дороге. Найтанша кімната в готелі виносить 10-12 шілінґів, то є звиш $2.50. В інших дільницях трішки танше. Анґлійська валюта для чужинця представляє поважну трудність. У нас все рахують на доляри або центи. Правда, й ми кажемо на 5 центів — нікель; на 10 центів — дайм, на 25 центів — квортер. Але все таки в нас легше дорахуватися ніж там. Отже так: в Анґлії геф пені — це 1 цент, пені — 2 центи; сикспенс — 12 ц.; шилінґ — 25 ц.; флорин — 50 центів; кравн 5 шілінґів, а павн — 20 шілінґів або наших $5.00. Ще є якийсь малий гріш гикей і інші. Серед того всього необзнайомлений турист може так помішати анґлійські гроші, що замість видати нікля, може пустити кводра або й більше.

В Лондоні можна ходити цілі місяці і все бачити щось важного й цікавого. Варт подивитися на Бакінґгем Пелес, то є королівську резиденцію в Лондоні, і на сторожів, що її пильнують. Цікава церемонія зміни сторожі.

Адміраліція це дуже цікаве забудування, де мають телеграфічний контакт хоч би з найменшим британським кораблем на морі. Недалеко від Адміраліції міститься Площа Трафалґар, серед котрої зноситься памятник 185 фітів високий в честь лорда Нелсона, який побив Французів і Еспанців на морі коло просмику Ґибральтар 1805 року. При тій самій площі канадійський уряд і деякі інші канадійські бизнесові фірми мають свої офіси. Великий Гайд Парк, де часто велися якісь мітінґи, Вестминстер Ебей, де коронувалися численні королі Британської Імперії, парламент, лондонський міст, лондонська вежа, церква св. Павла, яка є мало що менша від церкви св. Петра в Римі, це лиш кілька важніших речей між сотками, про які можна згадати. Описувати Лондон забрало б много часу і книжок. Вистарчить тут згадати, що Лондон то найславніше і найважніше місто в світі, то центр величезної Британської Імперії, яка занимає четвертину людности кулі земської. Британська влада в теперішні часи, це влада умірковaна. Британія володіє світом не так силою як справедливістю. Може хтось не погодиться тут з моєю думкою. Признаю, що в минувшині всяко бувало та й тепер знаходяться люди в Британській Імперії, що мають певні жалі і до певної міри чуються невдоволені. Та мимо того, я думаю, що ніхто не чується такий свобідний і ніхто не має тілько права, як горожани Британської Імперії. Не йдім далеко. Візьмім наприклад Канаду, британську домінію. Хто може нарікати, що тут уряд нас гнобить або переслідує? Кожний горожанин має право голосу й може бути вибраний до уряду. Тут є свобода слова і преси та навіть до великої міри свобода школи. Лиш треба користати зі свого привілею та його вводити в життя. Коли минулого літа наш король гостив у Канаді, кожного, навіть найбільшого жебрака, допускали, щоб побачив його зблизька. Притім не було ані арештувань ані щось подібного. Не знаю де є більша демократія, чим в Британській Імперії.

Длятого ми зовсім слушно чванимося і тішимося, що можемо бути горожанами цього краю. (Кінець буде).

Поляки про свій бувший уряд

Ґен. Сікорський, теперішній премієр польського уряду на еміґрації, виголосив новорічну промову до своїх міністрів, у якій між іншим сказав, що упадок Польщі спричинила недбалість бувшого польського уряду в Варшаві.

Тих, що провинились, буде судити історія й нарід, говорив Сікорський. Він оскаржував бувший уряд у Варшаві, що він занедбав військові приготування, а також чисто політичні справи. Преса пише, що Сікорський мав на думці в першій мірі Ридза Сміґлого, бувшого начального вожда польської армії, який один з перших утік до Румунії перед наступом німецьких військ.

Забирають збіжжя

З Черновець на Буковині подають: Утікачі з советської території, яких число щораз збільшається, стверджують згідно, що советська влада почала забирати від селян на західньо-українських землях збіжжя в грабунковий спосіб. Забирають часто й по 75 процент усього збору.

Час Подумати про Насіння!

Ми вже в 1940-ім році й кожен фармер у своїм умі й серці леліє надію про кращий добробут у цьому році.

Фармер може власними силами здійснити цю надію постановивши засіяти своє поле на весну правдиво добрим насінням такого роду, який найкраще вдається на його фармі й у тій околиці.

За поясненнями щодо забезпечення для себе насіння знаменитої якости вдавайтесь до вашого Серл агент.

SEARLE GRAIN COMPANY LIMITED (69).

Новинки з Канади

МОЖЕ НЕ БУДЕ ДОМІНІЯЛЬНИХ ВИБОРІВ У ЦІМ РОЦІ

Якщо сесія домініяльного парляменту, який зійдеться 25 січня, не скінчиться перед весною, то є можливість, що домініяльні вибори в Канаді відбудуться аж в осени, 1940 року, або й пізніше. Причина в тому, що всі сподіються великої офензиви в европейській війні, а тому виборча кампанія не була б пожадана в такий час. Крім того багато політичних діячів і велика частина канадійської преси є тої думки, що підчас війни не повинно бути виборів. З другої сторони, премієр Кінг сказав у парляменті минулої осени, що мимо війни, вибори повинні відбутися заки скінчиться 5-річний речинець теперішнього уряду.

Зріст продукції бараболь у Канаді

Перший обрахунок врожаю бараболь у Канаді за рік 1939 показує, що збір виносить приблизно 38,875,000 сотнарів з 518,100 акрів поля, що були засаджені бараболями. Року попереднього збір бараболь виносив 35,938,000 сотнарів з 521,900 акрів. Продукція року 1939 зросла на 8 процент проти року попереднього.

КАЖЕ, ЩО БЕНЕТ ЗНОВ ПОТРІБНИЙ КАНАДІ

Бувший консервативний премієр в Онтеріо, а опісля канадійський представник в Англії, Говард Фергусон, сказав недавно, що Р. Б. Бенет, недавній премієр Канади, повинен тепер бути в Канаді і брати участь в публичнім життю.

Рік тому Бенет виїхав до Англії й купив там маєток недалеко Лондону, де й перебуває. Послідні два тижні Бент був у Канаді як представник Червоного Хреста.

КАНАДА БУДЕ РЕКРУТУВАТИ ДРУГУ ДИВІЗІЮ

Департамент державної оборони в Оттаві приготовляє набір другої дивізії для активної служби. Стан дивізії буде рівнятися першій дивізії, яка вже є за морем.

Друга дивізія, подібно, як перша, буде складатися з активної міліції й рекрутів з усіх канадійських провінцій. Одна бриґада піхоти буде з Онтерія й Квебеку й одна з заходу. Артилерія буде з надморських провінцій, Онтерія й Заходу, кіннота з Манітоби, медична обслуга з трьох провінцій.

КАЖЕ, ЩО КАНАДА МАТИМЕ 6,000 ЛІТАКІВ

Торонтонський часопис Стар приніс вістку, що Канада плянує будову 6,000 воєнних літаків згідно з пляном імперіяльного летунського вишколу.

Міністр транспорту дост. С. Д. Гав не заперечив і не потвердив інформації ґазети "Стар".

З 6,000 літаками Канада стане в ряді чотирьох найсильніших летунських потуг. Перед війною Канада мала 300 літаків ріжного типу, нових і старих. Велика Британія має, кажуть, 5,500 першолінійних і резервових літаків, Франція 4,000, Німеччина 7,000, Росія 7,500, Злучені Держави 3,500.

РОБІТНИК У ДИРЕКЦІЇ МІЛІОНОВОЇ ФІРМИ

Директори Кенада Пекрес Ко. вибрали членом дирекції тої 20-міліонової спілки одного з робітників, що працює за 30 долярів тижнево. Той робітник буде мати такі самі права як і всі інші директори, а на засіданнях дирекції буде заступати інтереси 6,500 робітників, що працюють у Кенада Пекерс у Канаді. За всі засідання будуть йому платити окремо.

ВПЛИВ ВІЙНИ НА ЦІНУ ПОЖИВИ В КАНАДІ

Вплив війни на ціну споживчих товарів у Канаді не був в останніх чотирьох місяцях аж такий великий, як того сподівались. Урядові обчислення подають, що споживчі товари подорожіли на 4 відсотки. З інших джерел знаємо, що харчеві продукти подорожіли в Канаді на 5 а то й більше відсотків. У всякому разі нема ще великої дорожнечі, як предсказували і якщо домініяльний уряд не допустить до безпідставної підвишки цін, то й надалі можна сподіватися умірковано̄ї ціни не тільки на харчевих продуктах, але й на одіжі.

ДОВГ КАНАДИ ЗБІЛЬШИВСЯ

З днем 1-го січня, 1940, довг урядів домініяльного і провінційних та муніципальних був $7,715,160,410 або поверх 183 міліони долярів більше, як 1-го січня, 1939. Тепер, під час війни, довг самого домініяльного уряду зросте ще більше, з огляду на великі видатки у звязку зі зброєнням та вишколом летунів.

KING EDWARD HOTEL

10180 - 101 STREET
EDMONTON, ALBERTA

ДІМ ПРИЯТЕЛЬСЬКОЇ УСЛУГИ

Гаряча й зимна вода і телефон у кожній кімнаті.

ЕДМОНТОНСЬКА ПЕРШОРЯДНА КАВАРНЯ
У СПОЛУЦІ З ГОТЕЛЕМ
Відчинена від години 6 рано до год. 2 вночі.

ВІВЦІ РАСИ КАРАКУЛЬ У КАНАДІ

До Північної Америки вівці раси каракуль було вперше привезено року 1909, з метою плекати їх тут на каракулеві футра, що в англійській мові мають назву "пержян лем" та "броад тейл фер". За теперішнього часу в Канаді є чотити отари чистокровних каракулевих овець, які зареєстровані на основі того самого закону, що стосується й до інших рас овець. Сподіються, що більше отар каракулевих овець буде започатковано в Канаді, які стануть джерелом для набуття чистокровного матеріялу для всіх бажаючих взятися до плекання овець на футра.

Вівці каракуль походять з Бухари, російської частини Туркестану, де вони визначаються великою витривалістю проти зимна та здібністю добре зносити посушні роки. Ті їх властивости подають надію, що й у Канаді їх можна буде плекати з повним успіхом.

Потреба поживи за війни

Дост. І. Дж. Ґардинер, доміняльний міністр хліборобства, перебуваючи недавно в Вінніпеґу та промовляючи в однім місцевім клюбі, заявив таке: "Принайменше вісім останніх років Британія надавала великої ваги тому фактові яке значення має пожива під час війни, вповні розуміючи, що "армії утримуються своїми шлунками". Мораль цивільного населення якої будь країни може бути затримана на високім ступні тільки тоді, коли люди добре віджавлюються та мають добрі приміщення для життя. Добре відомим є той факт, що німецька армія під час минулої війни була одною з найкраще вимуштрованих та знаряджених, а надломилася тільки тоді, коли Британія заблькувала довіз поживи до Німеччини. Тому то Британія звертає велику увагу на продукцію поживи як дома, так і подає заохочення для тих країв, з яких вона може безпечно привозити ту поживу за часу війни. Канада має вигідне положення з таких поглядів: 1. Вона є великим джерелом продукції поживи для цілого світу; 2. Вона знаходиться в порівнюючи безпечнім місці супроти заатакування ворогом і віддаль до британійського ринку є найменшою, ніж із будьякої країни такого самого значення що до продукції поживи."

Не буде гарматних салютів при отворенні парляментів

В Оттаві видано розпорядження, що підчас війни не вільно буде стріляти з гармат при отворенні доміняльного або провінціональних парляментів. З тої нагоди звичайно віддавали віце - королівський салют, тобто 19 гарматних стрілів.

ЗБІЛЬШАЮТЬСЯ ПРИХОДИ К. Н. ЗАЛІЗНИЦЬ

Від початку січня до кінця листопада, 1939, приходи Канадійських Державних Залізниць були поверх 12 міліонів долярів більші, як в тім самім часі в 1938 року.

8,500 лікарів готові до услуг держави. Організація канадійських лікарів повідомляє, що 8,500 лікарів в цім краю зголились віддати свої услуги державі підчас теперішньої війни.

РУМУНІЯ ПРИСКОРЮЄ УКРІПЛЕННЯ ГРАНИЦІ

Ще недавно румунський уряд готов був віддати Росії Басарабію без бою, а то й без диплёматичного опору. Але тепер, коли навіть така маленька Фінляндія могла здержати наступ величезної большевицької армії, Румунія стала відважнішою й не думає вже добровільно зрікатись Басарабії. Румунський премієр сказав минулого понеділка, що Румунія буде боронити Басарабії й Буковини "до останнього жовніра". Одночасно румунський уряд приспішує укріплення на румунсько-російській границі.

ГІТЛЕР ТВОРИТЬ МАЛУ ПОЛЬЩУ

Польська преса подає, що Гітлер творить 'малу Польску' з округів варшавської, краківської, радомської й люблинської.

Польща мала 34 міліони населення на просторі 150,000 квадратових миль З того Росія забрала 12 міліонів населення на просторі 78,000 квад. миль, а Німеччина 22 міліони населення на просторі 72,000 квадратових миль.

З добутої території Німці взяли собі 32,000 квадратових миль, а з решти, цебто 40,000 квадратових миль створять "малу Польщу".

В тій малій Польщі тепер живе 14,000 людей, але німецький уряд вишле туди ще 6,000,000 Поляків і Жидів, з тих земель що вже влучені до Німеччини як складові провінції, й так у Польщі буде 20 міліонів населення.

Польська преса додає що та Польща булаб дуже убога, бо Німці забралиб для себе всі копальні вугілля, фабрики й кращі землі.

Слід додати, що в тій малій Польщі булаб українська Лемківщина (краківська округа) й Холмщина (люблинська округа), але Німці хотять Українців відтам прогнати до совєтського Союзу.

Німці творять жидівську державу на українських землях

Екзекутива світового жидівського конгресу в Парижі одержала ближчі відомости, про те як повстав і як має бути переведений в життя плян жидівської "резервації", яку тепер творить гітлерівський уряд на території бувшого Люблинського воєвідства.

Згідно з цими інформаціями плян жидівської території був вирішений на останній конференції німецького міністра Ріббентропа з Молотовом у Москві. На цій конференції Молотов від імені совєтського уряду дав свою згоду на зігнання всіх жидів у Німеччині в одну "резервацію".

Жидівська територія має мати назву "Єгуда", тобто "країна Юди". Територія має обіймати одну тисячу квадратових кільометрів і буде мати на заході границю ріки Сян і Вислу, а на сході ріку Буг.

З цього визначення границь виходить що Лемківщина не буде включена в жидівську територію. Натомісць буде належати до неї напевне Холмщина.

Українське населення тих територій що окуповані тепер Німеччиною, має бути переселене на схід, в невідомі ближче території совєтської Росії. Це було постановлене теж у договорі, підписанім підчас останньої стрічі Ріббентропа з Молотовом.

Плян переселення жидів до резервації містить такі постанови:

1.— В першу чергу мали бути вислані до резервації всі жиди з коридору, Ґдині, Познання й Катовиць. Це вже сталося.

2.— За ними мали йти жиди з Австрії в кількости по дві тисячі на тиждень. Цей поспіх показався у практиці неможливий.

3.— Далі мали йти жиди з Чехії й Моравії.

4.— На кінці має прийти переселення жидів з давньої Німеччини.

Цілий плян переселення повинен бути виконаний до 1-го квітня, 1940 року. Одначе дотепер показалося, що ця справа займе багато часу.

Сталін — "найбільший чоловік" нових часів

Таку "правду" пише большевицька газета "Правда" з Москви.

Із своїх 6 сторін друку 21. грудня вона присвятила 5 сторін "короткому життєписові Сталіна", як каже, в якім є й таке большевицьке кадило:

"У Сталіні 'совєтський народ' бачить персоніфікацію їхнього геройства, патріотизму, надій, змагань і побід.

"Сталін найбільший чоловік модерних часів".

Це пригадує казку:

Колиб всі дерева злучити в одно дерево, всі сокири в одну сокиру, і тоді його зрубати — який би то був великий хлап!!!

НА ГОСПОДАРСЬКІ ТЕМИ

Інж.-агр. М. Карабут.

На порозі Нового Року

НАЙЛІПША ПОРА НА РОБЛЕННЯ ПЛЯНІВ

Фармерське господарство також є підприємством і потребує плянування та обрахування як ріжних праць так і видатків та прибутків. Навіть найменше промислове чи торговельне підприємство веде точні рахунки. Всі склепарі, не тільки ті, що мають торговельні обороти тисячами долярів, але й ті, що продають лиш на кілька долярів денно, не можуть обійтися без записування видатків та прибутків. Більш того, багато господинь ведуть рахунки свого хатнього господарства і це дає їм змогу розумно плянувати видатки, не виходячи поза межі своїх можливостей.

Початок року це найліпша пора подумати над цією справою. Перед господарем знову стають старі проблеми, як і кожного нового року — що й де посіяти, яке насіння вжити, де його дістати, скільки худоб итримати, чим її годувати і т. д. Це лиш головніші питання. Дрібнихназбирається цілі сотки й не можна покладатися, що все буде вирішене в тій хвилині, як прийде час на його виконання.

Багато господарів цілком не доцінюють вартости ведення рахунків та вчасного плянування. Вони звикли мати на увазі лиш більші видатки та прибутки, а решту цілковито занедбують. Якраз у цім і знаходиться помилка. Оті дрібні справи дуже часто вирішують поплатність чи непоплатність цілого господарства.

Передбачливий господар не буде покладатися на одну галузь свого господарства. Добре мати надію на пшеницю, але ще ліпше мати в резерві й щось інше. Якщо господар має також хоч десятку дійних корів, кількоро підсвинків, дещо курей, гусей, або й кілька пнів пасіки, він не бідуючи може пережити зиму як би пшениця й не дала сподіваного прибутку. Оці дрібніші галузі може й не припесуть йому тисяч долярів, може він і не купить за прибутки від них ні автомобіля, ні трактора, ані до Каліфорнії не поїде за ті гроші, але певно, що з того може прогодувати як себе, так і свою родину.

Як почати ведення рахунків.

Хто не хоче або не може придбати спеціяльної книги для ведення господарських записок, може купити собі більший зошит або два менші й один олівець. Це все разом буде коштувати не більше як 25 центів. Зрештою, Департамент Хліборобства в Оттаві видає маленьку книжечку для господарських записок, яку можна дістати від Кінґ'с Принтер, Оттава, Онт.

Якщо маєте більший зощит, можете поділити його на дві частини, одну для записування прибутків та видатків, а другу для записування всіх своїх помічень та побажань протягом року. Друга частина може бути подібною до денника. Це не значить, що господар має вести той денник реґулярно, тобто записувати кожного дня. Ні, вистарчить, якщо він буде записувати в нім лиш тоді, як має час та охоту. От, скажемо, може він там записати скільки днів витратив на оранку, на сівбу, де купив насіння, помічення щодо своєї худоби, засміченocти поля, родючости ґрунтів і т. д. Всі ці записки стануть помічними при остаточнім обрахуванні загальних видатків та прибутків під кінець року, та при виробленні нового пляну на рік наступний.

За прибутки вважається все, що приходить з господарства й незалежно від того, чи це буде продана пшениця чи пара поросят виміняних за продукти, чи ґросерія виміняна за яйця або масло у крамаря. Помилку робить той, хто думає, що готівка, яку він дістає за свої продукти, це прибуток, а те, що худоба випасалася десь на фармі, то те ніщо. Уявіть собі, що на фармі немає випасу і його треба рентувати. Скільки тоді за це треба заплатити? Ото й запишіть як прибуток.

До видатків також треба зарахувати не тільки те, що ви виплатили готівкою, але й своїми продуктами та працею. Якщо ви відробляли день чи два на муніципальній дорозі, це має бути записане як видаток. Все, що ви видаєте, чи то гроші, чи продукти, має бути записане як видаток на господарство.

Тут треба зазначити ще одну справу. Видатки на господарство вважаються господарськими тільки тоді, коли вони зроблені на утримання або поліпшення господарства та на тих, що в нім працюють. Все, що господар видає на особисті вигоди, забави чи люксус, треба віднести на рахунок персональний.

Денник господар може починати від першої сторони й записувати все як воно приходить, завжди написати вгорі дату. Другу книжку чи зошит — де записується прибутки й видатки, треба поділити на дві частини. Одну для записування всього, що приходить з господарства, другу для записування всього, що видаємо.

В рахункових книгах звичайно немає такого поділу. Там на одній стороні записують прибутки а на другій видатки. Та для господарів такий плян видається марнуванням паперу, бо багато сторін може бути полишено цілком чистими. Отже вони волять прибутки записувати один за другим в одній частині книги, а видатки також один за другим в частині другій. Цей спосіб не подасть такого точного малюнку про стан господарства, якого вимагає наука про рахівництво, але він дуже простий і тим приступний для кожного.

Хто бажає дещо удосконалити своє ведення рахунків, може прибутки й видатки поділити на окремі рахунки. Наприклад господар може мати окремі рахунки прибутків за всяке збіжжя, прибутки від худоби й коней, прибутки з городу й так далі. Також видатки можуть бути поділені. Наприклад видатки на пільне господарство, на худобу й коні, на машинерію та всякі знаряди, на утримання робітника й працюючих членів родини в господарстві йтд.

Кожне господарство має свої відміни і практика навчить господаря, які рахунки треба відкривати, які можна злучити з іншими. Кожного місяця або кожних чверть року треба робити підрахунки всіх прибутків та видатків і порівнювати їх з собою. Ніщо не подасть господареві такої яскравої уяви про його господарство як ці числа. Він тоді легко переконається, що його память далеко не є досконалою.

Яка з цього користь?

Той, хто записує все протягом року й хоче підрахувати, що той рік приніс для нього, знайде надзвичайно цінне джерело в тих записках. Він довідається коли й куди витрачені гроші, звідки й скільки поступило грошей для господаря, що оплатилося ліпше, а що принесло тільки втрати. Та найголовніше є те, що господар буде мати добру підставу для розумного плянування на наступний рік.

Господар, що веде рахунки, робить добре враження своєю дбайливістю та розумінням і знанням свого господарства. Всі свої пляни він виробляє на підставі набутого досвіду та знання й не зробить необачного видатку з намови якогось агента, або з заздрости, що його сусід має, а він не має. На такого господаря можна покладатися, бо він знає своє господарство і його слово авторитетне. Позичка або кредит для такого господаря може стати дальшим засобом для успішного розвитку його фарми, тоді як та сама позичка або кредит для господаря, що покладається на **"якось то буде"**, може бути початком його руїни.

Минулого літа я довідався про цікавий випадок, що звязаний з веденням рахунків на фармі. Український фармер з дистрикту Босежур у Манітобі що має фарму вартости 1,200 долярів, не міг позичити 300 долярів у банку, бо там домагалися від нього поручителів. Та коли той фармер показав управителеві банку свої записні книги прибутків та видатків за кілька літ, управитель зараз дав йому гроші не вимагаючи вже поруки.

На що треба звернути найбільшу увагу?

Господар усе мусить памятати, що всі свої пляни він має робити щонайменше один рік наперед, а часто то й на кілька років. Цього вимагає сама природа господарювання і цим фарма відріжняється від усяких інших підприємств. З огляду на таку природу фармерського господарювання власник фарми мусить довший час обдумувати та плянувати що має робити, а прийшовши до якогось рішення, точно переводити його в життя.

Тенденції на світових і домашніх ринках мають першорядне значення для фармерів. Ми бачили за останнє десятиліття як зменшувався пшеничний ринок на канадійську пшеницю. Разом з тим ми були свідками зросту ринку на деякі інші продукти, от хоч би на бейкон. Крім того, степові фарми пішли далеко в напрямку мішаного господарювання, як більш надійного та більш поплатного за теперішнього часу.

Ми не знаємо коли закінчиться теперішня війна, але думаємо, що фармер не помилиться, коли подбає про розведення бейконових свиней. Ринок для бейкону Канада має тепер добрий і є надія, що добрим він лишиться й по війні. Та поплатиться розводити тільки добру расу бейконових свиней, бо будь які свині, що придатні хіба на сало та мясо, не були дуже поплатними навіть за попередньої війни, коли відчувався брак продуктів і все можа було продати.

Ініціятива та підприємчивість мають таку саму вагу як і для фабриканта чи торговця. Підприємчивий господар заплатить і пять або й більше долярів за один бушель нової пшениці, щоб розвести її для себе й на продаж. Один наш господар на півдні Манітоби купив було два бушлі пшениці Течер, як тільки її було випущено на ринок, заплативши по 5 долярів за бушель. Наступної весни він продав 60 бушлів на насіння, діставши за те 150 долярів, та й для себе ще лишив пять бушлів. Загал фармерів продавав у тім часі свою пшеницю по 50 центів за бушель.

Ще один цікавий приклад. Український фармер, що має фарму недалеко Вінніпеґу, дістав від свого брата різдвяний дарунок — десять фунтів насіння люцерни. Було це три роки тому. Тепер більше як половина його фарми засіяна люцерною на насіння. Він каже, що має з неї більші прибутки як із пшениці.

Господарювання на фармі вимагає від господаря вмілого та розумного плянування, основаного на записаних числах. До цього треба додати й ініціятиву та підприємчивість, бо хто хоче йти вперед, неминуче зустрінеться з невідомим, до якого відважується лиш та людина, що озброєна знанням і досвідом минулого, а також, що посідає певну здібність до виявлення власної ініціятиви. Робити навмання, не є виявленням ініціятиви. Навіть не є то відвага. В найліпшім випадку таке поступовання можна назвати нерозсудливим.

Фармер не сміє боятися ризика, але ризикування мусить мати в собі якусь дозу правдоподібного успіху. Записана книжка фармера, часопис і книжка — це ті засоби для господаря, що поведуть його до успіху та вкажуть до якого ризика варт братися, а яке ліпше полишити на тих, що звикли ризикувати навмання.

Продукція цукрових буряків у Канаді

За рік 1939 комерційна продукція цукрових буряків у Канаді дійшла до рекордового числа 628,000 тон. Найбільше зросла продукція цих буряків у провінціях Онтеріо й Алберта. Року 1938 ця продукція виносила лиш 527,000 тон, себто на 10 цент менше.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
одинокий український католицький тижневик у Канаді.
Видає кожного вівторка Видавнича Спілка "Українські Вісти"
10012-109 Стрит Едмонтон, Алберта.
Річна передплата $2.00
До Злучених Держав $2.50
За оголошення не відповідаємо.

UKRAINIAN NEWS
Published Every Tuesday
by the
UKRAINIAN NEWS PUBLISHERS LIMITED
10012-109th Street, Edmonton, Alberta
Subscription in Canada per year $2.00
in the United States, per year 2.50

Вівторок, дня 9-го січня, 1940.

ІХ ЕКСЦЕЛЄНЦІЯ

Кир Василієві Ладиці, ЧСВВ.

У ДЕНЬ ІМЯНИН

День іменин скриває в собі завсіди щось радісного. Він є наче цією чарівною граничною лінією, що ділить наше минуле від будучого. Ніколи не виступає так живо, наглядно і в цілій своїй повноті дана особа, як у дні своїх іменин.

День іменин знаходить свою глибоку основу в християнському звичаю, що ним ми пригадуємо собі на наше хрестне імя. Ще більш приманчивим є день іменин, коли хтось вибрав собі якесь імя не рішенням своїх родичів, але сам, вже як дорослий, своєю повною свідомістю, як це є гарним звичаєм наприклад у монашому житті.

Все це вище згадане знаходить своє гарне примінення, якщо глянемо на імя нашого дорогого й достойного Князя Церкви Кир Василія Ладики, що Їх іменини святкуємо саме в перший день Нового Року. Вправді Вони з волі своїх родичів носили від найранішої молодости це гарне імя нашого найбільшого князя Володимира. Проте, коли по монашому звичаєві прийшлось Їм змінити своє хрестне імя на монаше, то перед Ними станула тоді в своїй повній ясності величава стать св. Василія Великого, як живий взір до наслідування, і тому саме це імя вибирають собі як монаше імя. Будучнина виказала, що вибір Василієвого імени був не лише влучний, але й Богові приємний. Бо Боже Провидіння позволило цьому молодому многонадійному черцеві відтворити в собі точний ідеал Василія не лише в імені, званні й священстві, але й у любові, апостольстві та єрархічному достойнстві епископства.

Коли жив співімєник нашого Князя Церкви св. Василій Великий, то ці часи були для св. Церкви дуже бурливі. Історія згадуючи про долю і обставини тодішньої Христової Церкви, залюбки порівнює її до цього корабля, що був кинений на спіневі хвилі моря. За Василієвих часів лють пекла звязалася зі злобою землі, мудрість світу злучилася з насильством, а підступ і хитрість подали собі руки, щоб ще в дитинстві знищити Христову Церкву. Та саме в цьому часі Боже Провидіння післало цілий ряд великих мужів, що силою своєї святости, вчености й величі духа вміли вони щасливо перепровадити корабель Христової Церкви через оці бурливі часи. В почоті цих великих керманичів Церкви з найкращих місць займає саме Імєник нашого Князя Церкви св. Василій Великий.

Якщо глянемо сьогодні на двадцяте століття, то побачимо, що воно не є менше бурливе від Василієвого четвертого століття. І нині виступає з цілою завзятістю сьогочасне новопоганство, що під різними назвами, видами й кличами прямує скрито і явно, щоб знищити Христову Церкву. Зорганізоване новопоганство обхопило нині не тільки поодинокі особи, кляси чи місцевості, але й цілі краї та держави, так, що сьогодні це зовсім явний факт, що є цілі уряди, що за віру в Бога вязнять, мучать, а навіть і розстрілюють. І серед нашого українського народу вже від ряду літ увихаються многі новопогани, що своїми кличами, пресою й організаціями, прямують, щоб знищити нас релігійно й народньо. Що руїну ширить між нами явно і прямо большевизм, атеїзм і скрайний націоналізм, а кradьки, підступно і крутими шляхами підготовляють її всякі сектярі, відступники й винахідники нових вір, церков і релігій. І перші й другі нападають безустанно на Христову Церкву, підкопують раз-у-раз її повагу, постійно видуманими наклепами, стараються вмовити в нас, що ми не є щирими Українцями, добрими учениками Христа, ні навіть добрими горожанами.

Але при кермі Христового корабля, в ряді інших сьогочасних мужів св. Церкви, станув на сторожі повіреного собі Христового Стада другий Василій, достойний співімєник першого Великого, що старається наслідувати Свого Покровителя не лиш в імені, званні й епископському достойстві, але в любові, ревності й апостольському діланні. Вже майже одинадцять літ, поруч гарячих молитов, що линуть день-у-день перед Божий престіл за свій нарід, ідуть зворушливі слова, писані й устами голошені, слідують раз-у-раз повні радости й піднесення архиєрейські відвідини. А ця їх та епископська праця іде так з року на рік вже майже одинадцять літ. Ось лише в цьому минулому 1939-му році попри священичі рукоположення, посвячування церков і народніх домів відбули Вони цілий ряд архиєрейських візитацій, що від 23-го квітня до 26-го листопада самий спис займає дві биті сторони Канадійського Епархіяльного Вістника, кромі цього виїзджають Вони час до часу до Злучених Держав, щоб там своєю присутністю зеличити церковні торжества, як це мало місце наприклад 4-го липня, 1939, в Дітройті зприводу 950-ліття Хрещення України. А все те, щоб скріпити нас у нутрі й розширити на зовні, щоб ми Українці жили повним католицьким життям.

Наш достойний Князь Церкви старається також бути й гідним представником нашого народу. Чимало разів заявили Вони це своїми словами, а ще більше виказали Вони це історією свого життя. Завдяки особи Преосвященного є без сумніву престіж українського народу високо піднесений, коли Їх окрашено через найвищих достойників нашої держави подвійним відзначенням, одним 1935-го року а другим 1937-го, а 27-го травни 1939-го року мали Вони щастя бути присутніми зпоміж 105 вибранців на королівському бенкеті в Вінніпегу. Всі радісні й сумні моменти нашого народу знаходять щирий відгомін у Їхньому ніжному серці. Що за радісний акорд вирвається із Їх шляхотної душі в посланні з кінця 1938 року, коли то наш нарід зажив свободою в Карпатській Україні: "Всі радіємо успіхами Всеєв. о. доктора Авг. Волошина, нашого першого премієра вільної Карпатської України" (Арх. Посл. 21. лист. 1938). Що за безмежний біль пробивається з Їх щирого наболілого серця, коли почали долітати тут до нас у Канаді щораз то сумніші вісти з наших українських земель: "Велика скорб і смуток найшли на землю Галицьку..." (Арх. Посл. 21. 1939). Взагалі Вони стають наче уособленням не тільки радости але й болю мільйонів Українців. Але й серед цієї всенародньої скорби бачити в Них справді Провідника не лиш вірних, але й свойого народу, бо з Їх душі продираються лучі надії на сильне рамя Господнє з візванням до щирих мольб, щоб Господь скоротив наші дні горя і дав нам радість свобідних днів.

Радіємо отже Кир Василієм Ладикою! Якось так сподобалося Божому Провидінню, що Воно злучило Своє благословення з іменем нашого Князя і украсило це імя гарними успіхами. Бо чи не є це чимсь радісним і підбадьорюючим нас усіх, що під проводом цього Імени наша св. віра скріплена, наш нарід збережений, наша преса розбудована, католицька свідомість поширена, авторитет св. Церкви захований, повага нашого Епископа в глибокій пошані, а попри гарні покликання монаші наших синів і доньок, ряди нашого ідейного священства сягають уже числом майже сотки. За ці радісні успіхи треба без сумніву бути вдячним умілому проводові нашого Князя Церкви Кир Василія Ладики.

І тому цього року, коли завітав до нас цей гарний день Іменин нашого достойного Князя Церкви Кир Василія Ладики, то нехай скріпиться наша щиро-дитинна любов до Них, нехай зросте повне пошани наше привязання, нехай і полине сердечна й гаряча молитва від нас усіх перед престіл Всевишнього Бога, щоб за молитвами Їх св. Імєнника Василія Великого Бог кріпив у свойй щедроті сили нашого Владики, дарив Їх кріпким здоровлям, зсилав рясні струї ласк і Божих благословенств у Їхніх епископських працях для Божої слави, добра св. Церкви й усестороннього розвою нашого народу в Канаді.

Острогірка.

ЗМІНА КАЛЄНДАРЯ

Кілька років тому в Канаді, а головно в Алберті, повстав був рух за зміною календаря. На жаль той рух припинився. Прийде день 25-го грудня, цілa Америка, цілий світ обходить Різдво, а Україніці все позаду. Одна радіова стація висловила на днях гадку, що 25-го грудня цілий світ обходить Різдво з винятком Росії і кількох поганських країв та безбожних груп. Я над тим застановився, і не знав, до кого трої групи себе зачислити. Очевидно до Москви, бо Москва на загал все держалась старого календаря. Так було до часів большевицької влади. А тепер не знаю як там. Знаю, що Москва все була символом азійського назадництва.

Перед "Крисмесом" всі желають собі взаїмно "мері крисмес", всі вимінюються подарунками, а на сам день Різдва, штори, шапи, офіси, школи запираються на короткий "голідей". Наш ученик, учитель, урядовець чи робітник, хочне-хоч, мусить "святкувати" на 25-го, а на 7-го січня йти до роботи. Живемо між ріжними народами. Коли признаємося, що ми святкуємо не на 25-го грудня, але на 7 січня, Англійці, Французи і інші народи мимоволі питаються: "Гав из дет? Дет'с стрендж." Прийдеться нашому чоловікові толкувати чужому, чому ми позаду, як прикро, як стидно, коли почуємо докір назадництва: "Юар лейт!" Оборонці старого календаря висувають ріжні аргументи, але не мають ані одного такого, який видержав би критику. Кажуть, старий календар був перший, та рий календар є наш, а новий календар є "польський". Та кожний знає, що новий календар не є польський, але світовий. Чи ж Польща є на цілий світ? Правда, що старий календар був перший, але тому, що він пізнив один день на 128 років, його занехали і прийняли новий. Тримаючись старого календаря, ми вже спізнилися аж на 13 днів, а незадовго буде 14, 15, 16 тд. Чи коли наш годинник спізнить на 128 годин одну годину, його не треба справити?

Старий календар не наш, хіба тим, що ми його уперто тримаємося. Його установив Римлянин Юлій Цезар 45 років перед Христом.

Чи скорше чи пізніше старий календар у Канаді занехається між Українцями, так як наші женщини по містах і на провінції занехали хустки. Часи міняються. Колись ми їздили волами, тепер автами. Колись ми ліпили доми і пошивали соломою, а тепер інакше. Колись по церквах ми стояли, а тепер у многих церквах запроваджено лавки. А ці не зле? Дехто каже, що ще не прийшов час на зміну календаря. А я питаюся: А коли прийде той час? По нашій смерти? Чей же ми вже й так 300 років позаду в справі календаря.

Противники зміни можуть висунути один дуже "сильний" аргумент: не міняємо, бо нам ся не хоче. — Але чи в тім є розум, чи є поступ? Між противниками зміни можуть бути навіть деякі провідники народу, правні або самозванні. Та жаден совісний провідник, коли він хоче совісно і щиро трактувати справу, не може ви ступати проти поступу. Між противниками зміни можуть бути деякі католики. Поміж православними може бути більше противників. Думаю, навіть деякі большевики виступлять проти, але лиш тому, щоб ставити опір.

Не думаю, що моє переконання є мильне. Однак над цею справою ми Українці Канади й Америки повинні застановитися і в біжучім році так повести кампанію, щоб уже на слідуючий рік многі наші парохії в Канаді обходили свята разом з другими народами, а не стояли позаду них. Чи ж ми гірші?

Та не треба думати, що зміна календаря залежить у першій мірі від церковної влади. Ні. Треба зрозуміти, що коли б приміром Епископ самовільно зарядив зміну, знайшли ся б такі, що уважали б, що Церковна Влада міняє правди віри або релігію. Та розумні люди знають, що календар є лиш мірою часу. Правда, що Церковна Влада може спротивитися зміні зі слушних причин: наприклад коли б через зміну календаря многі нерозважні мали б тратити віру. Та мимо того всього думаю, що нам треба стремітти до поступу вперед. Ціла українська Канада не піде разом у тім напрямі. Коли б наприклад один головніший центр в Алберті ухвалив зміну і коли б на таку зміну одержав позволення від Церковної Влади, тоді вслід за таким прикладом пішла б друга парохія чи місійний дистрикт. Коли б Саскатун, Вінніпеґ, Торонто, Монтреал, Гемилтон по дібно зробили, тоді в протягу кількох років всі Українці Канади мали б похвалитися одним здобутком.

Коли наші земляки в Бразилії і на Буковині пристосувались до нової системи, то чому ми мали б держатися старої? Многі з нас поодиноко вже святкують Різдво 25-го грудня. А чи не ліпше було б, коли б ціла канадійська Україна стала враз з другими народами, а не стояла позаду них.

Канадійські Українці, вперед! Висловлюйте свої гадки у пресі.

Канадієць.

Новий терор

Між совєтським населенням слідні познаки великого невдоволення з війни в Фінляндії. Хтось розкидає між робітниками повно летючок з критикою на адресу уряду. Чека шукає тих, що розкидають летючки й арештує багато осіб, що вважається початком нового терору.

Два вороги Британії

Під таким заголовком лондонський часопис "Віклі Ревю" помістив недавно цікаву статтю, що її зміст тут передаємо.

* * *

"Треба підчеркнути, що в цій війні ми боремося з двома ворогами, яких цілі і способи є зовсім відмінні.

Німеччина бодай не криється зі своїми замірами проти Англії. Ми мусимо виграти війну, або будемо знищені. Ми того свідомі й тому приготовляємось. Але щодо Росії, союзника Німеччини, то існує непорозуміння й багато замішання.

Москва завсіди старалась викликати світову революцію і знищити християнську цивілізацію. В цих спробах помагає Росії її союз з Німеччиною і теперішня війна. Росія не перестала своєї пропаганди. Навпаки, вона тепер поширює її зі ще більшою енерґією й викликає ворожнечу проти всіх, що отверто поборюють комунізм.

Ось два приклади.

Ми чули про зовсім природній рух проти Німеччини в Чехії. Той рух постав ізза того, що Німці загарбали їх край, але повстає той рух також завдяки комуністам. Ще 20 листопада, 1939, "Лондон Таймс", описуючи відносини в Празі, ствердив, що тільки один раз був заклик до бунту проти Німців, а виданий був той заклик комуністичною організацією в Празі.

Підчас еспанської війни, Прага була третім найважнішим осередком комуністичної організації в світі. По порядку ті центри були: Москва, Париж, Прага. В Чехословаччині були часописи й політики, що постійно діяли під впливом комуністичної пропаганди.

Треба також памятати, що крім Парижу Прага була головним центром, де рекрутувались інтернаціональні бриґади на війну в Еспанії.

В самій же Англії комуністи витворювали публичну опінію проти Мовзлея, лідера англійських фашистів. Подібне будуть і в Голяндії. Але в Голяндії люди бодай скоро зорієнтувались в чому справа й виступали і проти фашизму і проти комунізму. А чи наша преса, серед подібних обставин, виступала з кличем: "Ані Мовзлі, ані Москва!"? Ні, вогорогом був фашизм, а приятелем "демократія". Інші питання зручно виминано, а Москва раділа.

Подібне з діяльністю Ірляндської Республиканської Армії, з самостійницьким рухом Басків і Католонців в Еспанії і з кампанією за "Вільною Індією" — всюди апостоли світової революції захоплюють у свої руки національні рухи й використовують їх для своїх цілей. З такою тактикою комуністів дуже тяжко боротися. Ось приклад: Чеський національний рух проти Німеччини піддержують комуністи. Коли ж хтось із чеських патріотів виступив би проти комуністів, то зараз такого назвуть прихильником Німеччини, отже зрадником Чехії.

Отже правда виглядає так: Щоб дати сьогодні правильну оцінку якої будь важнішої події в якім будь краю, то завсіди треба мати на увазі діяльність і вплив аґентів світової революції.

Серед таких обставин турбує мовчанка нашої преси що до причин і цілей. Коли вигляє, що інтереси Совєтів протиляться нашим інтересам, ми поміщуємо баламутні інформації, як це ми робили під час еспанської війни. Наші читачі пригадують собі зміт, оповіщений Товариством Міжнародніх Справ, який був зложений на підставі інформацій від еспанського республиканського уряду. В тім звіті було сказано, що комуністична партія пробувала співпрацювати з Католицькою Церквою! Англійське Товариство для Міжнародніх Справ видно переочило, що Дімітров був одним з лідерів Ліґи Безбожників в Росії і що сотки тисяч священиків були вимордувані в Росії, Мексику і в Еспанії!

Не треба дурити себе, що комуністи, які є ворогами німецького гітлеризму, є одночасно нашими приятелями. Ні. Обидва вороги — Німці й комуністи — є нашими страшними ворогами і хитрість одних є більш небезпечна, як погрози других."

РОСІЙСЬКА АРМІЯ БЕЗ ІДЕАЛІВ І БЕЗ КОМАНДАНТІВ

"Осерваторе Романо" офіціяльний орґан Ватикану, пише, що російська армія "без ідеалів, бо під чоботом диктатора, а ведуть ту армію люди, що не розуміються на військовому ділі.

"Росія", пише той часопис у довгій статті — "буде значно осмішена на европейській шахівниці", а останні невдачі большевиків поважно ослаблять мілітарну повагу совітської Росії і виявлять великі браки в совєтській армії."

"Осерваторе Романо" вказує на такі причини большевицьких невдач: 1. Брак патріотизму в війську. 2. Брак здібних офіцерів і спеціялістів у військових командах. 3. Постійний брак воєнних матеріялів. 4. Брак залізничих доріг і способів доставки.

За цими причинами лежить ще одна, найголовніша причина невдач большевицької армії, іменно — усунення особистости і клясова боротьба, дві засади комунізму. Наслідки того, це відсутність героїзму й умертвлення ідеї своєї нації.

НА ЗАХІДНІМ ФРОНТІ ДАЛІ СПОКІЙНО

Комунікати ґенеральних штабів повідомляють про живу розвідочну діяльність стеж. Французька артилерія острілювала німецькі села за фронтом, щоб розсіяти концентрацію ворожих сил. Загально панує спокій.

ВТРАТИ НА МОРІ

Англійський Ллойд подає, що від початку війни аліянти і невтральні стратили 205 кораблів поємности 744,288 тон. Німецькі втрати виносять 22 кораблі з поємністю 136,000 тон.

Брітійці втратили 111 кораблів (421,974 тон), Французи 12 (56,106), Поляки 1 (14,294), невтральні 81 (251,914).

ДАЛЬШІ ВІСТИ З ЗАХІДНЬО-УКРАЇНСЬКИХ ЗЕМЕЛЬ

Ватиканський орґан "Осерваторе Романо" подає на основі інформацій утікачів з Західньої України:

У Львові большевики знищили деякі церкви й костели. Відбуваються розстріли й масово вивозять людей. Чекісти жорстоко розправляються з Українцями, в яких знайшли національні прапори. Багато священиків вивезли в глибину Росії, кількох розстріляли. В Пинську на Поліссі, висадили динамітом латинську катедру і монастир езуїтів.

З Лондону подають, що большевики розстріляли польського епископа в Пинську, Казимира Букрату, і його епископа-помічника Кароля Німіру.

Комунікат польського уряду (у Франції) подає, що зі Львова вивезли большевики 200 польських офіцирів і три милі від Озірної, в Тернопільщині, розстріляли серед поля.

На Збручі большевики поставили кордон, через який ніхто не може дістатися на Велику Україну а звідтам у Галичину. Отже західньо-українські землі зовсім не мають звязку з Великою Україною.

Большевики вже стягають податки з населення в Галичині, і то ще жорстокіше, як робили робили польські екзекутори. Всі українські книгарні й бібліотеки замкнені. Всі книжки большевики конфіскують як незгідні з большевицькою ідеольогією. У школах заповідають науку в російській мові "на бажання населення". Дорожнеча небувала, товару нема, що було, те большевики вивезли. ГПУ бореться з приватною торговлею, українські кооперативи замикає.

СТАЛІН І ГІТЛЕР — У ВІЧНІЙ ПРИЯЗНІ

Відповідаючи Гітлерові на привіт, надісланий з нагоди 60-ліття уродин, Сталін підкреслив, що дружба Совєтів з Німеччиною є запечатана спільною пролляткою крови для добра спільної справи й тому треватиме во віки вічні.

(Що скаже на це большевицька "Народна Газета", і чи довго ще буде брехати, що комуністи є проти нацистів?)

Вирівнуйте залеглости!

ЮВИЛЕЙНИЙ ФОНД УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ

Збірка Впр. о. Ст. Бахталовського ЧНІ.

Українська гр.-катол. церква в:
(1) Йорктон, Саск. **$8.40**
(2) Райн, Саск. **$14.61**
(3) Вайтсенд, Саск. .. **$5.51**

По Службі Божій на спільнім обіді в п-ва Васильків, Вернон, Б.К., зібрано ... **$2.00**
Збірку переслав п. Г. Пасічник.

Несподівана забава для о. Н. Когута, Ч.С.В.В., в Українськім Народнім Домі в Скаро, Алта. С. Гурба, І. Козяк і С. Німчук закликали присутніх до збірки на ювилейний фонд Українських Вістей. Зібрано суму **$4.00**

Український Католицький Парохіяльний Дім "Просвіта", Алвена, Саск., п. Мих. Гаврищук, голова **3.00**
Жертву переслав Впр. о. Т. Коцаба.

Жіноче Товариство під покровом Преч. Діви Марії, Малонтон, Ман. **2.00**
Гроші переслала п-і Я. Федорук.

По похороні бл. п. Марії Мазепи, на спільнім обіді у домі п-тва Мазепи, Мондер, Алта, на заклик Впр. о. Н. Когута, зібрано **3.00**

Підчас обіду в п-ва Й. Мельничуків, Едмонтон, який відбувся з нагоди відвідин родичів (що прибули з Вінніпегу), заряджено збірку на ювилейний фонд, яку перевів п. Іван Приступа. Зібрано **$3.00**

Члени Українського Братства св. Павла, Відділ 5, у Торонті, Онт., на заклик п. Василя Годованського зложили на ювилейний фонд **$5.00**

Хоронжий Г., Янов, Ман. $1.00
Стецюк Василь, Твей, Саск. **$1.00**
Рурка Гр., Інленд, Алта. **50c**
Яніцький Йосиф, Портедж ля Прері, Ман. **50c**
Цинцар Д., Антон Лейк, Алта. **25c**
Черкавський В., Чипмен, Алта. **25c**
Гриценко Іван, Амстердам, Саск. **$1.00**
Андрюс, пані Анна, Вінніпеґ, Ман. **$1.00**
Шестко п-і К. Раннімід, Саск.' ..... **.50**
Недокус Демко, Склетер, Ман. **1.00**
Дяків А., Ровздейл, Алта. . **.50**
Потюк Іван, Ворспайт, Алта. **50c**
Щерба К., Вернон, Б.К.. **$1.00**
Бабяк Петро, Модел Фарм. Саск. **25c**
Кондро Григорій, Редвей, Алта. **$1.00**

Жертводавцям і зарядчикам збірок на пресовий фонд "Українських Вістей" щиро дякує

Адміністрація.

СПРОСТУВАННЯ

В 52 числі було подано помилково імя: Лозинський П. Е., Ланівці, Саск. Має бути: **Лозинський М.,** Ланівці, Саск., жертвував 50 центів.

ЧИ ВИ ВЖЕ ВИСЛАЛИ СВІЙ ДАР НА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ" З НАГОДИ ЇХНЬОГО ДЕСЯТИЛІТНЬОГО ЮВИЛЕЮ?
ЧИТАЧІ! ТОВАРИСТВА! ПАРОХІЇ! БРАТСТВА! ЗЛОЖІТЬ СВОЮ ЖЕРТВУ НА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ" В ДЕСЯТИРІЧНІЙ ЇХ ПРАЦІ НА УКРАЇНСЬКІЙ КАНАДІЙСЬКІЙ НИВІ! НЕ ЛИШ СЛОВАМИ, АЛЕ ДІЛОМ ВШАНУЙТЕ ЦЮ РІЧНИЦЮ!
ЗБИРАЙТЕ НА ЮВИЛЕЙНИЙ ДАР НА ЗАБАВАХ, ГОСТИНАХ І ВЕСІЛЛЯХ!

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЄНДАР

СІЧЕНЬ

7	**Н**	**Різдво Христове**
8	**П**	**Собор Пр. Б. і Йос.**
9	**В**	**Стефана первм.**
10	С	20,000 Муч. у Нікомидії
11	Ч	Дітей убитих у Вифл.
12	П	Анисії мч.
13	С	Меланії пхп.
14	**Н**	**Н. Рік, Обр. Госп. Вас.**
15	П	Сильвестра папи
16	В	Малахії прор.
17	С	Собор 70 Апостолів
18	Ч	Навечеря Богоявлення
19	**П**	**Богоявления Господне**
20	С	Соб. св. Івана Хрест.
21	**Н**	**1 по Просв.** Юрія і Ем.
22	П	Полиєвкта
23	В	Григорія Нис., Домет.
24	С	† Теодозія прп.
25	Ч	Татяни мч.
26	П	Ермила і Стратоніка
27	С	Отців у Синаї і Р. уб.
28	**Н**	**30 по С.** Павла Тив. і І.
29	П	Поклін оков. ап. Павла
30	В	† Антонія В. прп.
31	С	Атаназія і Кирила св.

ОБРІЗАННЯ ІСУСА ХРИСТА. СВ. ВАСИЛІЯ ВЕЛИКОГО

ОБРІЗАННЮ

Евангелія св. Луки (зач. 6).

У той час вернулися пастухи та прославляли і хвалили Бога за все, що чули й бачили, як сказано було до них. І коли сповнилося вісім днів, щоб обрізати його, назвали його на імя Ісус, надане ангелом перш, як зачалося в утробі. Дитя ж росло і кріпилося, повне мудрости: і ласка Божа була в нім. І ходили його родичі що року в Єрусалим на празник пасхи. І коли було йому дванадцять літ, пішли вони в Єрусалим по звичаю празника; і як скінчили дні й вони верталися, осталося дитя Ісус в Єрусаимі, і не замітили того його родичі. А в переконанню, що він є з іншими, зробили один день дороги і стали шукати його між родиною та знайомими. А не знайшовши вернулись у Єрусалим і шукали його. І сталося після трьох днів, знайшли його в храмі, як сидів посеред учителів, слухав їх і питав їх. І дивувалися всі, що його слухали, його розумові й відповідям. І побачивши його, здивувалися. І сказала його мати до нього: Сину, що ти нам таке зробив? Це твій отець і я зажурені шукаємо тебе. І сказав до них: Чого ж шукали мене? Чи ви не знали, що в тім, що є мого Вітця, треба мені бути? Та й вони не зрозуміли слова, котре їм сказав. І пішов з ними і прийшов у Назарет, і був їм послушний; а мати його зберігла всі слова в своїм серці. Ісус же зростав у премудрости і в літах і в ласці в Бога та людей.

СВЯТОМУ:

Евангелія св. Матея, зач. 11.

Сказав Господь своїм ученикам: Ви є світло світа. Не може укритися місто положене горі. Ані не засвічують світильника і не ставлять його під посудину, а на свічнику і світить усім, хто в хаті. Так нехай світить ваше світло перед людьми, щоб бачили ваші добрі діла і прославляли вашого Вітця, що на небесах. Не думайте, що я прийшов знівечити закон або пророків: Я не прийшов знівечити, а доповнити. Бо істинно кажу вам: Поки не минеться небо й земля, одна йота або одна черта не минеться з закона, аж усе станеться. Хто отже нарушив би одну з цих найменших заповідей і так учив людей, найменшим назветься в царстві небеснім; а хто заховав би й учив би, той великим назветься в царстві небеснім.

Церковна Єрархія

Як велике й могуче військо, добре впорядковане і знаменито випосажене, так виглядає Христова Церква мудро впорядкована і величаво випосажена. Як у війську є рядовий жовнір і є нижча прислуга і є старшина від найнижчого ступня до найвищого головного вожда і начальника всього війська, так і в Христовій Церкві всі вірні — це її рядові жовніри, всі священики — це її нижча прислуга, а цілий епископат від найнижчого ступня епископської влади, до найвищого вожда й начальника всієї Церкви Папи Римського — це її старшина. Ось ту церковну старшину, цей епископат, звемо осібною назвою "Церковна Єрархія".

Коли ми порівняли Христове військо (себто Церкву) з земським військом, то однак кожний розуміє, що між одним і другим є непроходимі ріжниці. Які не були б війська від початку світу до нині і які не були б ще до кінця світа, то всі вони були й будуть ділом людського розуму й людської руки. Тому всі вони нині є, завтра вже нема! Всі вони дочасні, змінливі, раз великанські, і здається непобідимі, а ось ґляди — завтра вони розсипаються, розпадаються! Не так Христова Церква — Христове військо! Воно є ділом Божої мудрости й Божої руки. Воно не змінчиве, не хвилеве, ніякому замішанню не підпадає. Як Христос кого встановив, уладив, випосажив, так воно йде з одного століття в друге і нині по двадцятьох століттях воно показує такий самий порядок як і лад, як і перед двадцятьома віками. Тільки одно є в ньому інше. Перед двадцяти віками було воно маленьке стадо, що кромі верховного вожда Петра мало ще лиш дванадцятьох старшин (Апостолів—Епископів), немного нижчої прислуги (учеників—священиків) і не много рядових жовнірів (вірних християн), а нині воно має сотки тисяч священиків, тисячки епископів, і понад триста міліонів вірних.

Коли перед двадцяти віками "те маленьке стадо" містилось в одній кімнаті в Єрусалимі, то нині воно покрило собою всі гори й доли цілого широкого світа.

Ось очевидна Божа рука в Церкві! Очевидна вона у всіх урядженнях Христової Церкви та ми ось тут зупинимось над церковною Єрархією.

Католицьке епископство це не людська видумка, ані людська постанова. Це постанова Христа. "Не ви мене вибрали, але Я вибрав вас, щоб ви пішли і плід принесли". Так Христос промовив тоді, коли постановив апостолів. І так воно є з наслідниками Апостолів, епископами. Епископство в св. католицькій Церкві буде до кінця світа. Хоч епископи, так само як і священики беруться із людей, то однак не люди настановляють священика або епископа, а настановляє їх сам Христос.

Те настановлення відбувається тоді, як при висвячуванні на священика або епископа уділяється "Тайна Священства". Священик одержує дар св. Духа, котрий на душі його витискає по вічні віки незатертий знак, що він є особою посвяченою Богові. Силою цього дару одержує він власть приносити Богові безкровну жертву Тіла і Крови Ісусової, власть відпускати гріхи в Божім імени каючомуся. Він одержує власть Божим благословенням благословити всякі річи і самих людей, одержує владу провадити стадо Христове від колиски аж до смерти евангельським словом, святими таїнствами і Божими ласками. Це є їх честь, дана їм самим Христом, а для вірних обовязком від Христа наложений, ту честь Христовим священикам віддавати і їх духовному проводові підчинятися. Ту честь і послух вірні, винні віддавати священикам, навіть тоді, як би коли деякий священик був своєю особою її недостойний; за свою особисту негідність священик перед Божим судом так відповість як і кожний інший чоловік. Але дар священика не тратить своєї сили навіть в особі недостойного священика, бо той дар дав йому Христос не так для нього самого, як для користи своїх овечок, щоб вони з нього користали, не оглядаючись, чи священик достойний того, чи ні.

Коли ж епископ настановляється, тоді він одержує ще один дар св. Духа вищий, а саме той дар, що може висвячувати священиків. Через це він пастирем і духовним вітцем і провідником не тільки для своїх вірних, але й для священиків.

От так Христос через "Тайну Священства" заосмотрив по кінець світа своє превелике церковне стадо і нижчими пастирями священиками і церковною старшиною — епископами. Ціла превелика Христова рідня є таким способом обезпечена в своїй подорожі до неба й ніяка сила, хоч би цілого пекла, не зломить тої Христової постанови. Земські царі падуть і загибають, монархи й могучі земські держави валяться, війська великанські щезають — бо це все земське, переминаюче. Христова Церква оперта на силі св. Духа і на єрархії встановленій Христом треває й росте, і тревати та рости ме до кінця світа, бо вони Божим ділом.

З цього сказаного кожний легко зрозуміє, чому то вороги Церкви і Христа так завзято нападають на церковну

стос і заповів: "Поражу пастирів і розбіжаться вівці". Вороги знають, що коли б їм удалося зломити церковну Єрархію, тоді вони легко займили б під свою владу Христові овечки. Та а не інакше треба нам оцінювати всі ті клевети й напасти, всі ґазетярські очернювання й обкидування болотом, викрикування на церковних єрархів. Ворогам не ходить про особисті недостачі церковного єрарха, а ходить про це, щоб перед вірними ослабити його епископську повагу, його епископське пастирство, його духовну владу, а через те відірвати народ від проводу, що його Господь дав епископові.

По Христовому зарядженню Епископ має Боже право й Божу владу поручати, заряджувати для них усе те, що для їх спасения є конечне, потрібне, як і остерігає їх перед тим, що спасенню душі стало би на перешкоді і таке показувати. Він має право заказувати вірним читання злих книжок і часописів, що святу віру й обичаї псують. Він має право остерігати вірних і заказувати їм посилати дітей до такої школи, в котрій не вчили би — религії. Він має право не пускати до супружества таких, у котрих перепона заходить. Він має право перестерігати вірних перед шкідливими а й небезпечними політичними партіями і заказати вірним вступати в такі партії. Епископ має право і владу приписувати вірним усе те, що відноситься до постів, богослужень, святкувань свят і в потребі звільняти від постів, зменшити число святкуваних днів або побільшити. А вся та Божа влада стремить не до цього, щоб вірним обмежити їхню свободу, а до того, щоб від вірних душ зло віддалити, а допомогти облекшити сповнення Божої волі.

А все те не в смак ворогам Христа і Його религії. Вони хотіли б мати і школу й супружество, й виховування дітей і всю політику в своїх руках і вести нарід не оглядаючися на спасения душі і на Божий закон. Ось чому вони ненавидять католицьку єрархію.

Нам треба повагу церковної Єрархії сміло й бодро все і всюди боронити і за зріст її та силу щиро Бога молити. Церковна Єрархія — то наша старшина в Христовім війську, то наші пастирі — вітці й провідники в боротьбі за царство Христове, за небесну батьківщину. Вони, це підпора, слава, краса й сила Церкви і нас самих. Св. Іриней сказав гарно й вірно: "Хто нарушує Єрархію католицької Церкви, той ранить зініці Христових очей."

НОВИЙ РІК! — НОВИЙ КАЛЄНДАР! — НОВА НАЗВА!

ВСЕЧЕСНІШИМ ОТЦЯМ, ПРЕПОДОБНИМ СЕСТРАМ І ВСІМ ЧИТАЧАМ "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ" ПОДАЄМО ДО ВІДОМА, ЩО

ВЖЕ ВИЙШОВ ІЗ ДРУКУ

КАЛЄНДАР Української Родини

Це є найбільший і найцікавіший Український Калєндар на 1940 рік!

Поважні статті, оповідання, вірші до деклямацій, цікаві історії, багато жартів, фотоґрафій, оголошень, адреси українських католицьких Отців у Канаді й Америці, Сестер Служебниць і Василіянок, церковний календар, устав Богослужень для Отців і дяків, спис добрих часописів і книжок — усе те найдете в нашім КАЛЄНДАРІ УКРАЇНСЬКОЇ РОДИНИ на 1940 рік. Цей календар повинен бути В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ РОДИНІ, в кожній українській хаті.

Буде з чого добра навчитись, буде на що подивитись і чим повеселитись.

Калєндар коштує вже разом з почтою 35 центів

Хто приєднає нам двох нових передплатників для часопису "Світло" і пришле їхні адреси з передплатами, **одержить Калєндар Української Родини даром.**

Хто пришле $1.00 на розіграву "Світла", одержить Калєндар ДАРОМ і ще зможе виграти **$5.00 готівки, бібліотеку за $7.00 або $6.00, "Світло" на два роки.**

То ж скоро купуйте, читайте й пишіть нам, як Вам сподобався цей новий КАЛЄНДАР УКРАЇНСЬКОЇ РОДИНИ.

Адреса для листів і замовлень:

BASILIAN FATHERS, Mundare, Alberta

ІХ ЕКСЦЕЛЕНЦІЇ

Нашому Покровителеві, Дорогому й Улюбленому

ПРЕОСВЯЩЕННОМУ

Кир Василієві Ладиці

КНЯЗЕВІ ЦЕРКВИ НАШОЇ

З нагоди імянин заявляємо свою вірність і любов та засилаємо Йому на Владичий Престіл наші сердечні побажання многих і щасливих літ.

Верховна Управа Укр. Запомогового Брацтва св. Николая в Вінніпегу.

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ДІЄЦЕЗІЯ В АМЕРИЦІ МАЄ СВІЙ ЧАСОПИС

Филаделфійська "Америка" подає:

У Филаделфії зачав виходити тижневик "Шлях", який є органом Укрaїнської Греко-Католицької Дієцезії у Злучених Державах.

Видає корпорація Апостолят при 816 Н. Френклин Стріт у Филаделфії, а редаґує комітет.

Часопис містить статті українською й анґлійською мовою.

Переплата річно $2.00.

Адреса часопису:

THE WAY, 816 N. Franklin St., Philadelphia, Pa., U.S.A.

У "Слові до читачів" Екселенція Кир Константин Богачевський каже у першому виданні "Шляху":

"Печатане слово це непереможна сила.

Читайте напис на домі Ґутенберга, винахідника печатні: "Нігіль мігі ресістере потест" (Ніщо не всилі опертися мені).

Папа Пій XI, муж знання й науки, говорив до молоді дня 4. березня, 1928 року: "Преса це найбільша потуга дня, найуспішніша зброя лукавого, найкращий орудник добра". Голос преси могутніший від радія, сильніший від живого слова.

В той час, коли в Рідному Краю замовкла своя рідна преса, рідна по вірі католицькій, рідна по нашому обряді і по мові, тут стає своя преса, рідна, католицька, українська.

Іди ж, "Шляху" до кожної хати, де живе наш іміґрант! Здобувай серця й душі для Бога і Батьківщини! Для Віри, Обряду і рідної мови! Будь апостолом! Шири Божу науку, віру, освіту, школу! Будь провідником молоді! Зрости тисячелітню культуру 50-міліонового народу на цій землі! Приверни времена Володимира Святого!

Здійснилось віще слово Тертуліяна: "Прийде час, коли писане слово матиме ту силу, котру тепер має кров мучеників Христових" — Такий час нині настав!"

Наукові здобутки при розкопах у Києві

Розкопки в Києві, які ведуться Інститутом Археольогії Академії Наук УССР, в останні часи дали багато нового історичного матеріялу.

Відкрито простору камінну будову Десятинної церкви. В тому будинкові й під його стінами найдено кілька стародавніх гробів, а на покійниках ріжного роду одяг і зброю.

В середині церкви найдено "тайник" глибиною до 5 метрів, а в ньому обгорілі кістки й одяг двох людей, залізний меч, шолом, сокири, лопати, багато шовкової тканини з золотими бляхами, жемчугом, перстенями, самоцвітами і т.п.

Німці будують нові торпедовці. Замість великих 1,000 і 1,500 тонових субмарин, Німці починають будувати малі субмарини-торпедовці, що будуть мати около 200 тон. Такі менші субмарини можна легше і скоріше будувати.

Reliance Grain Co.
LIMITED

Оператори Сільських Елеваторів у Манітобі, Саскачевані й Алберті.

Вугіль і Муку продаємо майже на всіх стаціях.
Наш Агент з охотою послужить Вам.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

СІЧЕНЬ
- **14. Новий Рік —** Менлі св. Юрія, Вох
- 18. Нав. Богоявлення — Голден год. 10 рано)
- **19. Богоявлення Г. Н. І. Х. —** Равидгил, Калмар
- **21. Неділя По Просвіщенні —** Ледук, Голден
- **28. Неділя 30 по Сош. —** Едсон, Копернік

BASILIAN FATHERS
9648 - 108 Ave. Edmonton, Alta.

СІЧЕНЬ
- 13. Закінчення Старого Року, год. 7 вечером — Литія в Редвей.
- 14. Новий Рік — Редвей.
- 18. Нав. Богоявлення — Служба Божа і водосвяття в Кукниі і Белліс. 3 год. пополудні — водосвяття в Редвотер. Богоявлення — год. 6 рано: Давнінг, Елдорена. 10 год. рано: Редвей, Стрий. 7 год. вечером — вечірня і водосвяття в Спедден і Смокі Лейк св. Онуфрія.
- 21. Неділя по Просв. —, Вільна — св. Параскеви Смокі Лейк.
- 28. Неділя — Редвей.

BASILIAN FATHERS
Box 30. Radway, Alberta.

СІЧЕНЬ
- 14. св. Василія Великого — Ріджайна (храм)
- 19. Богоявлення — Дайсарт.
- 21. Неділя — Дайсарт.
- 28. Неділя — Кендіяк.

о. А. В. Фик,
1644 Оттава Ст., Ріджайна, Саск.
Телефон 22053.

СІЧЕНЬ
- 14. Новий Рік — Тутзейд
- 18. Навечеря Богоявлення (год. 11. водосвяття)
- 19. Богоявлення — Дрифтінг Ривер
- 21. Нед. по Прос. — Грендвю фарми водосвяття
- 28. Неділя — Мінк Ривер

о. Мирон Кривуцький,
Сифтон, Ман.

СІЧЕНЬ
- 14. Новий Рік — Евиня, Ґленела
- 19. Богоявлення — Алонза, Келд
- 21. Неділя — Ґилберт Плейнс, Нетлюра
- 28. Неділя — Валей Ривер (місто)

о. А. Роборецький,
Box 64. Давфин, Ман.

СІЧЕНЬ
- 14. Новий Рік — Лаброкери
- 18. Нав. Богояв. — Ст. Норберт (год 2. свячення води)
- 19. Богоявлення — Гонор (год. 7р) Парки год. 10.30 р.)
- 20. Субота — Гімлі свячення води
- 21. Неділя — Парки (Річні Збори)
- 28. Неділя — Гонор.

о. А. Луговий,
235 Scotia Street Winnipeg, Man.

СІЧЕНЬ
- 14. Новий Рік — Куликів
- 19. Богоявлення — Рама (год. 4.30 рано) Кизів (год. 9 рано)
- 21. Неділя — Доброводи (Йорданське водосвяття)
- 28. Неділя — Курокі

Українська Католицька Місія
Рама, Саск.

СІЧЕНЬ
- 17. — Моркемб (10 год. рано)
- **18. Навечеря Богоявлення —** Восток св. Николая (8 год. р.) Іннісфрі В. Ч. Х. (8 год. р.) Іннісфрі Р. М. Б. (10.30 год. р.) Ренфурлі 1.30 год. пополудні) Плейн Лейк (4 год. пополудні)
- **19. Богоявлення Г. Н. І. Х. —** Скаро (6. год. рано) Чипмен (6 год. рано) Борщів (7 год. рано) Москалики (8 год. рано) Дервент (місто) Гиліярд (10 год. рано) Новий Київ
- **21. Неділя по Просвіщенні —** Борщів, Веґревил, Новий Київ, Мирнам (свячення води)
- **28. Неділя 30 по Сош. —** Чипмен, Плейн Лейк, Блумінгтон

BASILIAN FATHERS
Mundare, Alberta.

СІЧЕНЬ
- **14. Новий Рік —** Гадашвия, Ловланд.
- **19. Богоявлення Господне —** Садлов, МкМонн.
- **21. Неділя по Просвіщенню —** Кенора, Транскона.
- **28. Неділя 30 по Сош. —** Правда, Кенора.

BASILIAN FATHERS
612 Flora Ave. Winnipeg, Man.

СІЧЕНЬ
- 14. Новий Рік — Канора.
- 18. Щедрий Вечір — Канора (Йорданське водосвяття в 8 год. веч.)
- 19. Богоявлення — Олеша.
- 21. Неділя — Бюкенен (Йорданське водосвяття).
- 28. Неділя — Канора.

о. Петро Пасічник
Box 57. Канора, Саск.

СІЧЕНЬ
- 14. Новий Рік — Пайн Ривер
- 19. Богоявлення — Етелберт
- 21. Неділя — Гарланд

о. І. Колцун,
Етелберт, Ман.

СІЧЕНЬ
- 14. Новий Рік — Ростерн 2.
- 19. Богоявлення Г.Н.І.Х. — Волверін
- 21. Неділя — Ґернсей
- 28. Неділя — Ростерн 1.

о. Петро Криворучка,
304-4 А. Авеню, П., Саскатун.

СІЧЕНЬ
- 14. Новий Рік — Мічам (водосвяття)
- 19. Богоявлення — Твей (водосвяття
- 21. Неділя — Еллов Крік (водосв.)
- 28. Неділя — Пітерсон (водосвяття)

о. В. Гуменюк,
Кадворт, Саск.

СІЧЕНЬ
- 14. Неділя, Новий Рік — Сопов, Прісвил.
- 18. Четвер, Навечеря Богоявлення — Пелей, Прісвил.
- 19. Пятниця, Богоявлення — Арран Місто, Стіннен.
- 21. Неділя по Просвіщенні — Свячення води: Норквей, Де Пас.
- 28. Неділя — Свячення води: Ст. Філіпс, Флин Флон.

о. Н. Сірий,
Арран, Саск.

СІЧЕНЬ
- 14. Новий Рік — Шіпмен
- 19. Богоявлення — Брукебі
- 21. Неділя — Ґронлід

Укр. Греко-Католицька Місія
Принц Алберт, 251-13 Ст. В.

СІЧЕНЬ
- 14. Новий Рік — Ст. Джулієн
- 18. Нав. Богоявлення — Свячення води по кольоніях — год. 10 рано — Альвена (фарми год. 12 рано — Ланівці год. 2.30 попол. — Приймове год. 4. попл. — Боднарі год. 8 вечером — Альвена (місто
- 19. Богоявлення Г.Н.І.Х — Альвена
- 21. Неділя по Просв. — Приймове
- 28. Неділя 30 по Сош. — Ланівці

о. Теодор Копаба,
Альвена, Саск.

МУСОЛІНІ ВІДВІДАЄ СВЯТІШОГО ОТЦЯ ПІЯ XII.

У Ватикані оповіщено, що премієр Італії, Беніто Мусоліні, відвідає 5-го січня Святішого Отця Папу Пія XII. Італійська преса завважує, що ці відвідини не будуть звязані з теперішньою війною, ні зі спробами замирення воюючих держав.

СОВЄТИ И УТІКАЧІ З ЗАХІДНЬОЇ УКРАЇНИ І БІЛОРУСИ

Совєти домагаються від Литви, щоб вона видала всіх збігців з території бувшої Польщі. Совєтам іде про те, щоб дістати головно тих, що ведуть протисовєтську кампанію, чи відомі з свого ворожого наставлення до Совєтів. Між тими збігцями має бути також велике число Українців. Литовський уряд звернувся до ріжних невтральних держав, між іншим і до Злучених Держав, щоб допустити тих збігців до своїх країн.

Американці думають створити "новий світ". В Америці повстав комітет з кількох професорів університету, який уже тепер виготовляє плян, як би то створити новий лад у

РІЧИ ЦЕРКОВНІ

Через війну все подорожіло і ціни ще підходять вгору.

Одинока Українська Фірма

"ПРОВИДІННЯ"

має передвоєнні церковні річи і продає їх по старій ціні. Скористайте й купуйте тепер, бо пізніше може бути запізно.

Пишіть до —

Providence Church Goods Co.
710 Main Street

Футра з Буйволів

ВАША ПОСЛІДНЯ НАГОДА НАБУТИ ФУТРА З БУЙВОЛІВ!

Скоро їх не стане, бо всі йдуть на заріз! Отже користайте з нагоди і купуйте завчасу!

заки купити деінде — зайдіть і побачте наші чудові футра з буйволів. Ми виправляємо шкіру самі і самі шиємо футра.

ВИПРАВЛЯЄМО ШКІРУ НА — НАКРИВАЛА, СИРОВЕЦЬ, РЕМІНЬ НА УПРЯЖ, ПРОДАЄМО КОМПЛЕТНІ УПРЯЖІ.

Коли купуєте в нас, то не берете ніякого ризика, бо ми в цім бизнесі вже 26 років і знаємо вартість товарів і силу бизнесу:

The Edmonton Tannery

9272 - 100A Ave. Edmonton, Alta. Телефон 25527.

ГОЛОСИ НАШИХ ЧИТАЧІВ

ВІД РЕДАКЦІЇ

З браку місця ми не могли помістити всіх залеглих дописів в цьому числі. Помістимо в слідуючому числі Українських Вістей.

Лішор, Алберта.

Дня 22 грудня наша добра молодь урядила "піонірський день" для наших батьків і матерей піонірів. Потайки приготовлялися до того великого дня, щоб родичам справити приємність. Хоч мало часу мали наші юні друзі до приготування, все випало понад сподівання. Вже вечері 21-го грудня діти зі школи Перемишль під проводом нашої учительки Марії Беззубяк дали гарний веселий Різдвяний концерт, підчас якого роздано дарунки та побажання родичам і знайомим.

Хоч дорога були слизька, все ж таки много прибуло на відправу до церкви. Перед Службою Божою о. Когут ЧСВВ. посвятив два трисвічники що їх справив п. Петро Сенишин. Ввечері був акафист до Матери Божої. Потім дуже милий та щирий концерт улаштувала молодь. Диригував п. Степан Галас.

Піснею-молитвою "Боже Великий" зачалася друга частина "піонірського дня". Всіх дорогих піонірів в імені молоді дуже сердечно привитала Текля Сенишин. Вже на вступі можна було відчути щирість, що мала пробиватися підчас цілого концерту. "Длятого в доказ дитинної любови, вдячности, відданости ми приготовили цей скромний концерт. Прийміть його, дорогий Тату й Мамо, від тих, що Ви їх колись колисали, так щиро, як ми його складаємо". Зараз слідувала пісня Марійської Дружини "Станьмо згідно". А відтак малий, здібний Петро Тхір мав декламацію, що всім подобалася. Дует чудово відспівали Емілія Тхір і Павлина Заїльо. Про рідну мову Петро Котиляк мав коротенький виклад, в якім згадав про Шевченка, Котляревського та Маркіяна Шашкевича. Пісню "І світає і смеркає" хор з великим чуттям відспівав і всі забажали, щоб чим скоріше в своїй хаті була "своя правда і воля". Щоб ми підчас сумних досвідів не упадали, Степан Сенишин пригадав нам у декламації що "Ще не вмерла Україна". Мілька Тхір своїм милим голосочком ще раз розвеселила зібраних. Про "Заслуги наших піонірів у Канаді" згадав Микола Сенишин і показав, що ті піоніри, що дотепер трималися релігії Бога, і їх діти те саме роблять і будуть робити. Не один батько, мама до глибини були зворушені, коли з уст юнака поплили слова: "...Ми сьогодні прирікаємо перед вами любити, шанувати Вас та дорожити тими скарбами, так як це ви робили, ми їх ніколи не зрадимо." Хлопці-нігри з бандурами спричинили багато сміху. З піснею "Маріє Пресвята", що її хор співав, серця піонірів підносилися до небесної Цариці та величали Її. Коли Емілія Козяк деклямувала "До будет воля Твоя", можна було бачити, як неодні плакали. Пісню "Зірка" всі винагородили оплесками.

Дуже займаючий довший відчит мала Магда Мальована. Голосом дібраним до хвилини і з переконанням говорила про "Пресу". Завізвала вона всіх зробити три постанови: 1) Не читати, не передплачувати, ні даром навіть не брати злих книжок і газет. 2) Читати лиш добрі книжки й газети та всіма силами їх поширювати. 3) Вплинути на сусідів і знайомих, щоб те саме робили. На її заклик пішла збірка на пресовий фонд. Прийшло $6.00. Рішили дати половину на "Українські Вісти" а половину на "Світло". Потім ще були пісні, а саме Мілька Сенишин гарно відспівала "Тризуб" і хор дівчат "Рідну мову". Гучні оплески викликали їх ще раз. Те саме повторилося, як Микола Сенишин і Степан Галас відспівали "Пробудися, встань, народе!"

Змістовне кінцеве слово, що його певно не забудуть наші многозаслужені піоніри, сказала наша вчителька Емілія Козяк. Потім Григорій Ганин, що виголошував порядок точок концерту, попросив о. Когута ЧСВВ до слова. Він запевнив родичів, що те все, що сказали їх діти, походило з переконання, з глибини душі та серця і що ті постанови вони дотримають. Родичі не повинні впадати на дусі, боятися, що наче все пропаде, якщо їх не стане, але молоді підуть їхніми слідами й не зрадять їх ніколи. Покликано п. Григорія Заїля до слова, що ще як малий хлопчик приїхав до тої околиці. Він попросив чотирьох піонірів на підвищення, а саме: пп. Дмитра Котиляка, Петра й Олексу Сенишина та Івана Галаса. Причіплено їм букети й відслонено куртину. Відтак він дуже займаючо говорив про перші початки, покликуючися на тяжкі, прикрі часи піонірів. Покликано також п. Миколу Петрика, що також своїм гумористичним способом розвеселював слухачів. По відспіванню "Многая літа" піонірам, говорили ще пп. Степан Рудько, Петро Мальований, Григорій Козяк, всі вище згадані — піоніри, п. Василь Курило та старенький Турко. Всі були вдоволені, дякували молодим за память і коротко та цікаво розповідали свої перші пригоди в Канаді.

Закінчено "піонірський день" піснею "О Україно" і "Гад сейв авр Кінг", у суботу рано, пів до другої. Ніхто не чувся змученим. Ще й дома довго сиділи люди і розповідали свої враження.

У неділю, дня 24-го грудня, з вдячности о. Когутові та молоді, наші піоніри приготовили спільний обід у школі. По молитві п. Петро Сенишин попросив п. Петра Мальованого, щоб сказав кілька слів. Короткими словами привитав бесідник о. Пароха і молодь. Піонір Петро Котиляк вручив о. духовному дарунок. Всі весело забавлялися, наче одна родина. По обіді було кілька бесід, а саме говорили: Заїльо, П. Турко, п. Мальований, п. Теодор, Попік, що підніс конечність будови Народнього Дому. Всіх бесідників нагороджено гучними оплесками. При тій нагоді знов зібрано на "Українські Вісти" і "Світло" $8.05. На дворі взято кілька знимок. По обіді молодь для розвеселення батьків та гостей співала народні пісні.

Слід тут згадати, що кольонія Лішор від самих початків дуже гарно трималася і тримається своєї греко-католицької Церкви. Там нема роздорів як нажаль між нашими людьми в інших околицях часами буває. Хоч ця околиця не дуже чисельна, люди взаїмно люблятся і навіть з дальших кольоній згадують тутешніх парохіян. Дай Боже, щоб усюди наша молодь так уміла пошанувати гідно своїх піонірів. Варт, щоб і по інших кольоніях наші старші хлопці та дівчата устроювали такі піонірські дні. Вони нас більше усвідомлюють та підносять на дусі наших добрих, чесних батьків.

Присутній.

Ланівці, Саск., сповняють обовязок

Традиційним звичаєм Братство й Сестрицтва української католицької церкви Вознесення Г.Н.І.Х. в Ланівцях, Саск., урядило поминальне богослуження з парастасом за усопших членів і членкинь парохії, яке відправив новий наш парох Всч. о. Теодор Коцаба, що прибув до нашої кольонії перед трьома тижнями. На особлившу увагу, похвалу і признання заслугує факт, що майже всі члени Братства, Сестрицтва, лиш з деякими виїмками, приступили до св. Сповіді і св. Причастя. По богослуженні вдалися всі до недалекого Парохіяльного Дому "Просвіта" ім. Т. Шевченка на смачну перекуску приготовану нашими Сестрицями. Серед пообідної розмови забрав голос Всч. о. Теодор Коцаба і пригадавши зібраним 10-літний ювилей Українських Вістей та зясувавши значіння преси взагалі а української католицької зокрема, візвав присутніх зложити свої жертви на ювилейний фонд "Українських Вістей". Збіркою, яка принесла $9.95, занялися п. Панько Гарбух і п. Кароль Лозинський. Поодинокі жертводавці зложили:

По 50с.: пп. Панько Гарбух, заст. предс. церковного комітету, Кароль Лозинський, Микола Галабура, Іван Кобринський, Ісидор Лозинський, пані Параскевія Жарий, Іван Войтович.

По 25с.: пані й панове: Гринько Шведюк, Кирило Возняк, Петро Стадник, Йосиф Грицак, Антін Сікорський, Текля Щербань, Катерина Войтович, Катерина Жара, Анастазія Войтович, Марія Лозинська, Анна Лозинська, Марія Войтович, Дмитро Галабура, Леонора Лозинська, Йосифа Возняк, Михайло Сельський, Текля Стадник, Петрунька Шведюк, Степан Лозинський, Іванна Лозинська, Павлина Галабура, Анна Сікорська, Катерина Грицак.

По 15с.: пані — Варвара Овчар, Ядвига Курмей, Семко Гнатів, Настя Гнатів.

По 10ц.: пані Марія Мельник.

Всім жертводавцям, яких щирі жертви свідчать про їхній патріотизм і національну свідомість, складається щиру подяку.

Присутній.

Норквей, Саск.

ПАТРІОТИЗМ І ЖЕРТВЕННІСТЬ УКРАЇНЦІВ КАТОЛИКІВ У НОРКВЕЙ, САСК.

На Бурсу Братства Українців Католиків.

В неділю, дня 10-го грудня, відбулося богослужения в церкві в Норквей, Саск. Того дня богослужени правили два священики — Всч. о. Михайло Горошко, парох з Принс Алберт, Саск. (виделегований Їх Екселенцією Кир Василієм відпоручник і референт у справах нашої християнсько-католицької виховавчої інституції — Бурси Б.У.К.-а в Саскатуні, Саск.) відправив тиху Службу Божу, а опісля сповідав у часі відправи.

О. Н. Сірий, місцевий парох, відправив співану Службу Божу та виголосив проповідь.

По Службі Божій зійшлись парохіяни до свого народнього парохіяльного Дому, де пані з панночками приготовили й прийняли всіх смачною перекускою.

По перекусці Всч. о. Горошко виголосив знаменито опрацьований реферат на тему "Потреба для нас Українців у Канаді виховавчих християнсько-патріотичних інституцій".

Шановний референт порівняв великі заслуги над піднесенням просвіти й високого степеня розвою культурно-освітнього як і патріотично-релігійного в українському народі в Галичині, завдяки оснуванню ріжних відповідних інституцій, найбільшим сином України, мистцем знания й князем Церкви, Його Екселенцією Митрополитом Андреем Шептицьким. За ті діла українська нація вже нагородила Його світлу особу найбільшим признанням, вдячністю та любовю до Його особи, а в заслугу віддасть **безсмертний авреоль слави й памяти** як довго український народ буде існувати.

По рефераті забрав голос Всч. о. Н. Сірий. Він подякував Всеч. о. прелеґентові за мистецько виголошений реферат та завізвав присутніх Вп. парохіян до піддержування наших інситуцій тут у Канаді, з котрих мають вийти нові здобутки наших освітних сил, правдиво українсько-християнських освітних діячів і патріотів. На них покладає ввесь наш нарід у Канаді всі свої надії, що станутъ у міжчасі добрими працівниками на народній ниві тут у Канаді на кожній ділянці праці, а можливо, що й прийдесь подати поміч нашій страдаючій батьківщині за морем.

Жертвенність на піддержку Бурси випала надсподівано гарно. Зібрано по рефераті $91.50, а тиждень перед тим, як загостив Всч. о. Криворучка, то зложили йому $35.00. А крім цього переведено збірку в церкві на панахиді в листопадові роковини, що вислано попередньо на ту саму ціль. Годиться підчеркнути більші жертви, що зложили на Бурсу, як уділи, слідуючі Вп. Панове:

Іван Гуска $25.00, Іван Ромашенко $25.00, парохія в Норквей $20.00, Роман Суска $10.00.

Решту грошей зложили своїми щедрими жертвами неменше доляра всі Впов. парохіяни, котрих імена подасть сам о. Горошко.

Честь вам всім, українські патріоти з Норквей, патріоти не слів але діл. Бо сказано в Святому Письмі: "Віра без діл мертва, а діла без віри мертві". Так само й голословні слова-бесіди, без жертв є мертві, а жертви без патріотизму не дуже помічні.

Отож нехай цей шляхотний приклад жертвенности тої невеличкої й не дуже багатої громади, як є можливо деякі громади наших людей великі й багаті, послужить у других місцях Саскачевану та у всіх інших провінціях Канади, де лиш живуть наші українські люди, за взір жертвенности для ріжних наших національних потреб. А певно краща будуччина стоятиме за нами. Тоді й ми Українці в Канаді піднесемось до великого престіжу серед окружаючих нас народів у Канаді, котрі через свою щедрість і безнастанну жертвенність, на всіх ділянках життєвих до високої степені розвою, наукового й економічно-господарського. Зпевністю, що коли й у нас розвинеться зрозуміння жертвенности, то розвинемося й ми до потрібного й належного нам стану й престіжу в Канаді.

Бо памятати нам, що ніхто нам Українцям в Канаді не поможе до нашого розвою, крім нас самих; як і ніхто нам крім нас самих не відродить і не збудує України.

Тому, Українці з Норквей, і надалі світіть іншим нашим околицям добрим прикладом, потріотизмом і релігійністю та жертвенністю.

Нехай Всевишній Господь благословить вас обильно у ваших потребах дочасно-життєвих і духових.

о. Н. Сірий.

З Арран, Саск., і околиці

АРРАН МІСТО

До Аррану загостив 3-го грудня бувший довголітній парох Всч. о. Петро Криворучка, теперішний парох підсаскатунських околиць та настоятель виховавчої нашої української католицької інституції, Бурси Б.У.К. (Братство Українців Католиків) в Саскатуні.

Приїзд мав приватний характер, звязаний з матеріяльними справами Бурси. При тій нагоді відвідав Всч. оо. Сірого і Теплого та декотрих бувших своїх парохіян в Арран та в Норквей.

Підчеркнути належиться й це надзвичайне явище, що потрапив Всч. Отець на сам час смерти бувшого потріота старої ще дати з 1846 років, бл. п. Ігнатія Загарійчука, котрий сказав, що о. Криворучка мусить бути на його похороні, що вдійсности, на здивовання всіх сталося. Бо Всч. о. Криворучка, немов тягнений якоюсь силою, приїхав на сам похорон та попращав пращальною проповідю Божого чоловіка, що скінчив дуже приготований на смерть Всч. о. Н. Сірим.

Удостоївсь бути похований при участи трьох священиків: Всч. о. пароха Н. Сірого, Всч. о. Криворучки — бувшого пароха і Всч. о. Григорія Теплого та численної присутности людей.

Вічна Йому память.

ВСЧ. О. М. ГОРОШКО В АРРАН МІСТІ

В понеділок, дня 11-го грудня, загостив до нашої околиці вдруге Всч. о. Михайло Горошко. Заповіджений реферат згаданим отцем на теми організаційні відбувся вечером в Парохіяльним Народнім Домі.

Погода цього дня й вечером не донисала. Жалко, що не могли зподальша прибути наші Вп. парохіяни, що було майже неможливим. Помимо цього групка місцевих людей прийшла на відчит, що був дуже річево представлений про особу й діяльність нашого князя української католицької Церкви Митрополита Андрея Шептицького.

По відчиті переведено збірку, що рівно ж надсподівано принесла $15.00 на таку маленьку горстку людей. Збірку підвищили своїми жертвами на уділи Бурси: Всч. о. Николай Сірий $28.00, Всч. о. Григорій Теплий $25.00. Разом в Аррані зібрано $68.00.

Сподіємось, що Арран місто доріпняє або й перевищить парохію в Норквей, коли подібно арранські патріоти парохіяни та парохія поставляться до справи й чести своєї околиці солідно.

Щира подяка всім Вповажаним жертводавцям. Хай Господь милосердний винагородить щедро всіх що зложили свої жертви.

Присутній.

Алвена, Саск., жертвує

Дня 21 грудня, 1939, Братство й Сестрицтво української греко-католицької парохії Покрова Пр. Д. М. в Алвені, Саск., урядило поминальне богослуження з парастасом за усопших членів парохії, яке відправив новий наш парох о. Теодор Коцаба. По Службі Божій і Парастасі всі вдалися з церкви до Парохіяльного Дому "Просвіта", де Сестриці приготовили спільний обід. Підчас пообідної гутірки Всч. о. Теодор Коцаба пригадав зібраним парохіянам 10-літний ювилей таких цінних "Українських Вістей" як конечність і потребу підпертя їх жертвами на пресовий фонд закликаючи до добровільних датків. Збіркою зайнялися пп. Михайло Гаврищук — голова Парохіяльного Дому "Просвіта" і Григорій Гількевич. Збірка принесла $5.70. На цю квоту зложили:

По 50с.: Всч. о. Теодор Коцаба, п. Михайло Вавринюк. По 25с.: Дмитро Скакун, пані Евдокія Малько, п. Григорій Гількевич, п. Никола Царук, Петро Гількевич, пані Шведюк, п. Іван Котелко, Петро Гаврищук, Іван Ковчук, Никола Котелко, Степан Юзек, пані Марта Котелко, Федір Сталник, Григорій Кінаш, пані Кінаш. По 15с.: Матвій Черепаха. По 10с: пані Гайовська Михалина, пані Гількевич, пані Параня Гількевич, п. Йосиф Яблонський, пані Котелко, пані Козак, пані Альберта Гількевич, пані Жарий.

Всім жертводавцям на пресовий фонд Українських Вістей складається щиру подяку.

За Заряд Парохіяльного Дому:
Михайло Гаврищук.

Сидні, Н. С.

Наші передплатники Українських Вістей перечитавши про десятилітній ювилей нашого часопису, піднялись перевести збірку на ювилейний фонд. Хоч троха припізнились, але як кажуть: ліпше пізно ніж ніколи. Справді тих збірок досить під цю пору, а вдійсности то так є, що хто дає часто, той має і не нарікає.

Наша парохія в Сидні хоч мала, але жертвенна. Цеї осени переведено збірку на семинар, на Червоний Хрест зібрано понад 100 долярів, так що Англійці висловились похвально про нашу жертвенність. Колекторів на Червоний Хрест назначив наш о. парох з отсих осіб: п. Василя Титанича і Михайла Михаліка на одну сторону міста, а п. Стефана Ковальчука і Володимира Гівака на другу. Молоді і активні люди зібрали таку гарну суму.

Збіркою на Укр. Вісти занялися п. Гринько Дільний і п. Дмитро Максимів від Української Гр. католицької Парохії св. Духа. Жертвували слідуючі:—

По $1.00: о. К. Лотоцький, Гринько Дільний, Дмитро Максимів і Михайло Гавриляк. По 50с.: Михайло Мариняк, Михайло Марикуца, Федько Мельник, Дмитро Гашак, Август Савіцький. По 25с.: Гринько Рудий, Михайло Гоминюк, Анна Бобик, Гринько Пронько і Федь Юрчишин. Разом $7.75

За ласкаві жертви дякуємо.

Передплатник.

Скаро, Алта.

Парохіяни церкви Воздвиження Чесного Хреста урядили в неділю, 17 грудня, несподіванку свому пароховi о. Н. Когутові ЧСВВ з нагоди надходячого дня його імянин св. Николая. Підготовка до цеї несподіванки велась серед парохіян пару тижнів і відбулася в Народньому Домі.

Зрана в церкві відправив о. Когут богослуження. Вірних, як звичайно, повна церква. По відправі всі спішать до Народнього Дому, щоб приготовитись як слід до прийняття. Тут знову кухарки готовлять обід ще від рана ,щоб принагідно угостити отця і гостей. Отець парох залишився ще якийсь час у церкві полагоджуючи деякі справи. А там кличе його п. І. Німчук, церковний секретар, до Народнього Дому будьто на збори. Виходить з церкви і скоренько наближаються до Народнього Дому, де звиш 200 учасників стоять півколом у салі. Дітвора знов так само згуртована на сцені. Між присутніми були гості з Лішор, Стар і Делф.

Коли ввійшов о. парох до салі, то цофнувся, здивований, увидівши такі збори.

В тім сміло виступає 7-літній Лаврентій Козяк, син п-ва Н. Козяків, з желаннями і вручує отцеві китицю квітів, а п. І. Войтас, господар дня, виясню отцеві, що то за збори та желає йому в імені присутніх многих літ, що всі однодушно та величнo відспівують. Відтак п. Войтас запрошує отця і всіх гостей до столів, отець провів молитву й почався обід. Справді наші парохіянки знаменито попписались, бо позносили та поналагоджували всячини, що столи аж угиналися від страв.

Підчас обіду п. І. Німчук відчитав адресу від парохії висказуючи вдячність парохіян за отцеву невтомну працю в церкві та за його щире серце, прихильність і любов до всіх, желання многих літ та кріпкого здоровля до дальшої тяжкої праці над спасенням душ і вручив отцеві дарунок від парохії, наручний годинник (Булова). П. Петро Ґурба, голова Спортового Товариства, відчитав адресу від того ж товариства і вручив дарунок, сет до писання. В адресі висказав отцеві вдячність за провід у спортовім товаристві, за цінні лекції. Зложив желання з нагоди дня й апель до дальшого проводу молоді.

Відтак п. Войтас покликав до слова ще учителя зі школи Свобода п. І. Лупула, п. Козяка, п. М. Козяка, п. О. Сенишиного і п. Т. Ваховича, котрі виголосили короткі промови з нагоди дня.

О. Когут, заскочений такою маніфестацією, кілька разів нагадував, що не має слів висказати подяки за те все, що парохіяни йому вчинили, і зазначив, що така любов і прихильність неабияк заохочує людину до ще ревнішої праці та до поконування всяких труднощів.

В кінцевім слові п. І. Німчук подякував усім за щиру співпрацю коло переведення цеї несподіванки. Відтак на заклик п. С. Гурби п. І. Козяк сказав кілька слів про значіння доброї преси, на фонд якої зложили присутні $8.00. З чого призначено $4.00 на "Світло" а $4.00 на ювилейний Фонд "Українських Вістей". Жертводавцям щире спасибіг.

І так закінчили ми своє маленьке торжество. І підбадьорені на дусі розїхались домів.

З Новим Роком желаємо видавництву "Українських Вістей" якнайкращих успіхів та значного збільшення передплатників.

С .Німчук.

Саскатунські доповняючі вибори

Перебіг виборчої кампанії і відгук доповняючих виборів, що відбулись недавно в Саскатуні, настільки характеризують хаос ріжних політичних понять, що варт про ті вибори дещо сказати.

Політична боротьба велася між двома головними кандидатами: п. Бравном, який кандидував з рамени "Юнайтед Ріформ Мувмент" і п. Гейсом, кандидатом ліберальної партії.

"Юнайтед Ріформ Мувмент" не є якоюсь політичною організацією. Є то місцева, міська, організація, що складається з ріжних "реформаторів": прихильників ССФ, Сошіял Кредиту, ріжної масти соціялістів та комуністів, та інших радикалів, які "чогось хочуть." Повстала та організація рік чи два тому. Члени її сходились на виклади, промови та засідання й остаточно, коли прийшла нагода, ті "реформатори" поставили свого кандидата на посла до федерального парляменту.

П. Гейс у своїх передвиборчих промовах гостро критикував те "реформаторське" товариство й називав "Юнайтед Ріформ Мувмент" та його кандидата п. Бравна — комуністами.

Вибори відбулись і п. Бравн, представник тих "реформаторів", був вибраний послом великою більшістю голосів.

Після виборів частина канадійської преси критикувала ліберального кандидата за те, що він постійно й гостро виступав проти "Юнайтед Ріформ Мувмент" як організації комуністичної, а тому й провалився, бо — пише англійська преса — ані "Юнайтед Ріформ Мувмент", ані її кандидат п. Бравн комуністами не є. На доказ того англійська преса наводить факт, що п. Бравн є проповідником одної з протестантських церков, отже тим самим не може бути комуністом.

А ми думаємо якраз навпаки, а власне, що п. Гейс мав повну підставу називати "Юнайтед Ріформ Мувмент" комуністичною, бо те товариство має всі познаки комуністичної групи. Бо як же інакше назвати його? Не є воно соціялістичною, ні соціял-кредитовою, ні жадною іншою із тих груп, що сьогодні становлять ріжні канадійські політичні партії. Не має те товариство ніякої програми, не знає, чого хоче, тільки виступає проти всіх і вся. А такі групи духово найближче споріднені з анархістами, або початковими комуністами.

На нашу думку, п. Гейс заслугує якраз на признання за те, що не зважаючи чи він буде вибраний послом, чи ні, мав цивільну відвагу виступити прилюдно проти саскатунських "реформаторів" і проти комуністів, які навчились уже скрито вдиратися в ріжні організації і знутра кермувати ними. В той спосіб канадійські комуністи донедавна вели свою руїнницьку роботу в багатьох організаціях, хоч їх не видно було в проводі тих організацій. Канадійська суспільність, під впливом англійської преси, легковажила пропаганду комуністів. Аж тепер, від початку цієї війни, коли комуністи отверто виступили проти урядів Британії й Канади, а стали по стороні Москви, тепер уже викидають комуністів з міських рад (Вінніпеґ, Торонто). Проти комуністів виступає вже й канадійська преса, але "в рукавичках". Виступ тої частини англійської преси, що осуджує п. Гейса за його ширазне й відважне становище проти комунізму, свідчить хіба про те, що та преса далі легковажить найбільше суспільне зло — комунізм.

Всетаки виступ п. Гейса проти комунізму в саскатунських виборах це відрадний прояв у політичнім житті Канади, особливо тепер, перед домініяльними виборами.

Бо чей же важніше в політиці придержуватися певних засад, іти по раз витиченій лінії, ніж ради зискання голосів — замикати очі на зло й замовчувати руїнницьку діяльність тих, що підкопують підвалини суспільного ладу. Христову Церкву й християнську мораль.

Учитель.

ЕСПАНСЬКА ПРЕСА ЗА ФІНЛЯНДІЄЮ

Еспанська преса пише, що поміч Фінляндії повинна бути вислана якнайскоріше, бо Фінляндія своєю кровю й відвагою бореться за все християнство.

НА БУРСУ Б.У.К.-а В САСКАТУНІ, САСК., ЗЛОЖИЛИ

ЕЛФИНСТОН, МАН., збірка .. $4.45

ДОЛИНИ, МАН, збірка $3.60

ОЗЕРНА, МАН.:

По $1.00 зложили: Михайло Савіцький, Іван Солтис, Григорій Сулимка, Степан Шевчук, Осип Лиганчук, Дмитро Мороз, Михайло Білюк, Володимир Шевчук.

Дрібна збірка $6.40.

СЕНДІ ЛЕЙК, МАН.:

Ілярій Сінчук $1.00; Незнаний — $1.00. Дрібна збірка $10.55.

ВІННІПЕҐ, МАН.:

о. Маріян Швед $5.00, о. Осип Пуляк $5.00, Іван Рудачек $1.00, Микола Шкварок $5.00.

ГОЛАР, САСК.:

Явний Мартин $5.00, Парохія Голар $5.00, Пастернак Даміян $2.00.

По $1.00 зложили: Підперигора Василь, Підперигора Михайло, Евдокія Підперигора, Пастернак Андрій, Сирота Анна, Сирота Никола, Ясіновський Дмитро, Підперигора Мирон, Денищук Петро, Качур Ромна, Яків Підперигора, Михайло Лучишин $2.00

Дрібна збірка $2.80.

ВІШАРТ, САСК.:

Парохія св. Михаїла $15.00, Український Греко-Католицький Народній Дім $5.00; Володимир Левандовський $2.00, Іван Іванський $1.50.

По $1.00 зложили: Антін Левандовський, Теодор Василенко, Іван Петришин, Юрій Кошівка, Микола Бздель, Олекса Бздель, Іван Костюк, Семен Романовський, Михайло Лотоцький, Михайло Шевчук, Петро Залуцький, Василь Петришин, Юліян Чайковський, Іван Стоцький, Григорій Бздель, Теодор Петришин, Анастазія Левандовська, Осип і Елена Душніцькі, Осип і Текля Ясіновські. Теодор Бздель і Юрій Петришин.

КРАСНЕ, САСК.:

По $1.00 зложили: Іван Білінський, Олекса Шуляр, Степан Ласюта, Анастазія Шевела, Михайло Качалуба, Едвард Білінський, Михайло Слободян, Михайло Шевела, Микола Жак, Василь Столярчук, Теодор Ангела, Дмитро Лисий, Микола Білінський, Теодор Попадинець, Василь Боднарчук, Михайло Качур, Михайло Башуцький, Дмитро Боднар, Іван Чорний.

Загальна збірка $7.30.

ПОДЯКА

Отцям складаю щиру подяку Їх Ексцеленції, Впр. Отцям та Високодостойним Громадянам за ласкаву жертву та щиру поміч у часі моєї поїздки в справах Бурси в Саскатуні. "Українським Вістям" складаю подяку за оголошування моєї поїздки та вміщування жертводавців на Бурсу Б.У.К.-а.

о. М. Горошко.

Саскатун, 2. січня. 1940.

Стережіть Здоровля

Ваш лікар то сторож вашого здоровля. Ходіть до нього періодично, щоб він міг досліджувати стан вашого здоровля. Коли він запише для вас ліки, ми будемо раді скоро і ввічливо обслужити вас.

Почтові замовлення виповняємо скоро і точно

MAZANA

ідеальна масть для екземи, сверблячок, прищів і інших скірних недуг.

Мала пачка 50с, велика $1.00.

WESTERN STOMACH POWDER

порошок для жолудка проти диспенсії, квасного жолудка, проти недуг органів травлення, при яких витворюються гази, згага, біль голови.

Пачка 75с. — 1 фунт 1.50

CREOCO COUGH ELIXIR

проти кашлю, перестуди, бронхіту і горляних іритацій. Скоро звільнює харки й увільняє подразнення.

Мала фляшка 75с., велика $1.25

TONO-VIM

має в собі вітаміни B1 і B2

побуджуючий і звітамізований тонік для виснажених нервів. Для знервованих або виснажених працею, для тих, що втратили апетит і втратили контролю своїх нервів, і інсомнії. Цей тонік має особливу вартість для тих, що вертаються до здоровля. Вітаміни B1 і B2 додано на те, щоб доповнили в організмі брак тих елементів, що є есенціяльними у зрівноваженні кріпкости тіла, мозку і нервів.

Фляшка $1.00 і 15с пересилка.

The Western Pharmacy
Sereda's Drug Store
10310-101 Street, Edmonton, Alta.
або
Sereda's Drug Store
RADWAY, ALTA.

РОЗКІШНА КАВА...

Коли хочете мати каву, що смакує краще, додайте при запаренню до кавника або перколятора **ЦИКОРІЇ ФРАНКА. Отримаєте каву незрівняної доброти, смаку й ароми.** Спробуйте **Цикорії Франка** ще нині. Можете її дістати у всіх лівних гросерних.

Виріб За. Д. А.

HEINR. FRANCK SONS, INC. FLUSHING, N.Y.

ВІСТИ ЗІ СВІТА

СПОДІЮТЬСЯ "БЛИСКАВИЧНОЇ ВІЙНИ" ПІД ВЕСНУ

Бритійський амбасадор в Америці виголосив минулого тижня свою першу велику політичну промову в Шикаґу, в якій між іншим сказав, що всі ознаки сьогодні вказують на можливість, що під весну Німеччина пічне проти Англії і Франції страшний блискавичний наступ на суші, в повітрі й на морі. Анґлія й Франція будуть на те приготовані і якщо відібють той наступ побідно, як у 1918 році, тоді й гітлеризм буде розгромлений. Але Англійці й Французи свідомі того, що війна та буде дуже страшна, а одночасно й рішаюча. Бо Німці не видержуть довго в такім положенні як тепер і під весну вони мусять рішитися на рішаючий крок.

ЗАГАРБАЛИ ЧОТИРИ ТРОКИ ЗБРОЇ

Ірляндські революціонери заїхали чотирма троками перед магазин зброї у Фінікс Парк під Даблином,- столицею Ірляндії, й напали на магазин.

Вони приарештували сторожу, перетяли дроти, й три години ладували спокійно зброю й амуніцію на вози.

Потім втікли серед ночі.

Поліція шукає винуватців.. Каже що кілька з них вже арештовані.

ГАЛИЦЬКІ ЖИДИ ДО ГАЛИЧИНИ

Около 80,000 галицьких Жидів, що жили в Німеччині від останньої світової війни, зможуть вернутися назад до Галичини й забрати з собою з Німеччини свій маеток. Така має бути угода між Німеччиною й Советами. А Німеччина має зате забрати собі з Галичини 150,000 німецьких кольоністів.

НІМЕЦЬКА БАЗА КОЛО МУРМАНСЬКА

На основі попередніх переговорів між німецькою та советською технічними комісіями в жовтні тепер Німці оснували в шести милях коло Мурманська морську базу в Китовій затоці. Там уже поставлені машини для направи субмарин. Німецькі джерела стараються заперечити цю вістку.

ФІНИ ТОПЛЯТЬ МОСКАЛІВ

Московські червоні війська вживаючи нових методів, намагалися 27-го грудня пробитись через ліве крило, масовим наступом через замерзлі озера й цим родом добути лінію Маннергайма.

Але Фіни давно цього сподівались і були приготовані. Їхні кулемети мали відкрите поле стріляли через озера, й їхні полеві гармати вдарили в лід і затоплювали цілі відділи Москалів.

На озері Ладоґа згинули тисячі Москалів.

Озера замерзли при морозі на 15 і 15 степенів нижче зера, настільки що військо могло через них маширувати.

Москалі звернули тоді свою увагу на озера, а головно на озеро Суванто, якого лід Фіни розбили й маси Москалів найшли під ним смерть.

Також студінь і мряка помагає Фінам. Їхні нічні патрулі в білих одягах заганяються на совгах по леді до Москалів і несподівано їх обстрілюють.

Запевняють що російська амуніція така погана, що кажуть, що Москалі не вміють її виробляти, або що у советських фабриках царить саботаж.

В Москві Невдоволення

Кореспондент нюйорського денника Таймс, Джордж Гілай, в депеші з Москви 26. грудня, говорить між іншим:

В Москві неможливо перевірити звідомлення Фінів, але нема вже сумніву що советська кампанія не йде так як Москалі сподівалися, й що совєтські війська зустріли найзавзятіший опір і потерпіли незвичайно важкі страти.

Публика в Москві не знає нічого про ці жахливіші історії які привозять невтральні обсерватори з Фінляндії, про страшні страти серед советської піхоти й танків що впали під лід на замерзлих озерах що його Фіни безупинно розсаджують коли тільки Москалі найдуться на леді.

Оповідають теж що советські летуни й інші не мають теплої одежі на страшнім зимні, й що Фіни косять советську піхоту кулеметами.

У трамваях і собвеях люди розмовляють про невдачу у Фінляндії, про те що нема у Фінляндії революції яку обіцювали фінські комуністи, а також про недостачу молока, масла й цукру в Москві. Люди винують за недостачу поживи союз Москви з Німеччиною.

Також лондонський Таймс подає в телеграмі з Москви, що там ширяться тривожні вісти про події у Фінляндії, й що публика в це вірить, і власне ті вісти можуть викликати внутрішні неспокої в Советському Союзі.

БРИТІЙСЬКИЙ УРЯД РЕКВІРУЄ ВСІ ТОРГОВЕЛЬНІ КОРАБЛІ

Бритійський уряд оповістив, що внедовзі всі британські кораблі, включно з кораблями домінiй, будуть віддані для услуг уряду, подібно, як то було підчас минулої війни. В той спосіб бритійський уряд думає поліпшити морську торговлю і прискорити доставу ріжних товарів до Англії.

Поділять Польщу на ріжні території

Польська інформаційна служба подає, що Німеччина задумує зігнати всіх Жидів з давньої Німеччини і Поляків, що там жили, як також Жидів з тих земель, що давніше належали до Польщі, а тепер є під німецькою окупацією, до території, яка обійматиме Варшаву, Краків, Радом і Люблин. Буде це "польсько-жидівський резерват", що має заступити "польську буферну державу". Решта давніх польських земель буде втілена просто до німецької держави. Становитимуть вони чотири окремі провінції.

Брати Головачі — Амброзій і Володимир.

Ангели Хоронителі

Фінські жовніри розповідають, що Бог є по їхній стороні. Один з ранених офіцирів розповідав, як фінські вояки над озером Ладоґа бачили на небі ангелів, що були згромаджені в такій позиції, як би боронили Фінів перед советським нападом. Кажуть, що підчас світової війни подібне траплялось багатьом жовнірам.

ЧОМУ НЕ ВДАВСЯ НАПАД НА ФІНЛЯНДІЮ

Напад Сталіна на Фінляндію не вдався дотепер. На всіх фронтах большевицька армія була відбита і ніде не проломила славної фортифікаційної лінії Маннергайма. Втрати большевиків великі; донесення подають, що большевики втратили вбитими, раненими і полоненими 120,000 людей, 250 літаків і 250 танків.

Советські невдачі знищили престіж червоної армії та здивували заграничних військових знатоків, які подають такі причини советських невдач:

1. Нездатність советського генерального штабу, який не вмів використати 30 разів сильнішої червоної армії, так щодо числа людей як і узброєння. Він не вмів навіть забезпечити армію у відповідний одяг і харчі.

2. Фіни знаменито використовують для оборони суворий клімат і природні перешкоди, як озера й ліси, що унеможливлюють акцію змехазованих ворожих дивізій.

3. Свою оборону Фіни завдячують подивуґідній хоробрости, спритові і бойовій спосібности всеї фінської нації.

ВИСЛАЛИ 90 ЛІТАКІВ

У допомогу Фінляндії Франція вислала 30 літаків, а Англія 60. Крім того вислано гармати протиповзів.

Брати Головачі на концертовій турі

В останніх кількох тижнях наші славні артисти, брати Головачі Володимир і Амброзій — скрипак і пяніст, виступали на кільканадцятьох концертах у головних осередках Алберти. Всюди, де вони виступали, салі були переповнені, що вказує, що загал є дуже вдоволений їхньою програмою. У своїй поїздці артисти Головачі мають у пляні відвідати деякі головніші містечка в Алберті, а відтак вибираються на всеканадійську концертову обіздку.

П. Б—к.

РОБІТНИКИ В МОСКВІ ЗРАДНИКИ

Большевицький уряд у своїм радіо в Москві назвав робітників у фабриках, що не тримають дисципліни (себто не працюють понад сили)... зрадниками.

Большевики грозять тим "зрадникам" строгими карами.

З ГАЛИЧИНИ ДО ЛОДЗІ

До міста Лодзі надійшов з Галичини перший транспорт Німців, головно жінки й діти. Чоловіки прибудуть возами, на яких привезуть забране добро. Вони будуть розміщені десь на території, забраній націстами від Польщі.

ЕВРОПУ ТРЕБА ОБЄДНАТИ

Так каже французький премієр Даладіє. Він є за те, щоб та обєднана Европа виглядала так, як виглядає французько-англійське обєднання. Влада сили мусить бути усунена. Національний егоїзм мусить зникнути.

Збурили памятник Костюшка. Німецька військова влада приказала Полякам у Лодзі збурити памятник Костюшка. Коли за цілий день праці Поляки не всиіли докінчити разбірки каменя, Німці решту розбили динамітом.

НОВІ ПРИСПОСОБЛЕННЯ

Достави Пшениці до Ґвіт Борду і Пулу

мають

АЛБЕРТА ПАСИФІК ЕЛЄВАТОРИ

"А.Р" Елєватори будуть платити найвищу ціну, яку можна дістати на основі Урядових Ґарантій Ціни Пшениці.

(21)

Нова Верховна Рада Б.У.К.

НАШ ДОМІНІЯЛЬНИЙ ЗАРЯД БРАТСТВА

Новий 1940-ий рік застав у нас канадійських Українців нову велику силу. Є нею наша нова домініяльна **Верховна Рада Братства Українців-Католиків Канади** вибрана 24-го грудня, 1939 р. Б., на конвенції Б.У.К.-а в Вінніпегу.

Що нова Верховна Рада Б. У. К.-а є справді нашою новою силою в Канаді, про це свідчить ця обставина, що Верховна Рада Б.У.К.-а є поруч нашого Епископського Ординаріяту в Вінніпеґу поважним проводом зорганізованих Українців Католиків у Канаді, що має домініяльне значіння, через організацію відділів Б. У. К.-а по всіх майже провінціях нашої канадійської домінії.

Другою основою сили Верховної Ради Б.У.К.-а є — епископське покровительство. Їх Ексцеленція Кир Василій Ладика, епископ канадійсько - української дієцезії, є верховним Покровителем цілого Братства Українців Католиків Канади, а цей протекторат нашої найвищої духовної влади в Канаді надає цілій організації великої поваги. Зокрема сама Верховна Рада є поважним авторитетним проводом, бо її президент буває потверджений по своїм виборі Покровителем - Епископом, а поруч Верховної Ради стоїть домініяльний уповажнений делегат Покровителя, що ним актуально є Всесв. о. Д-р Василь Кушнір, канцлер нашої дієцезії. Президентом цілого Братства Українців Католиків Канади, на два роки став п. Іван Рудачек, один із найповажніших Українців у Вінніпеґу.

Третьою обставиною, що надає Верховній Раді Б.У.К.-а великої ваги й сили є її ідея. Цей домініяльний провід Братства Українців Католиків Канади має завдання — повести між Канадійцями якнайживішу акцію для обєднання всіх найкращих, найдіяльніших гуртків по всіх провінціях і кольоніях, щоб спільними силами скріпити й піднести в українській суспільности в Канаді справжню релігійну й національно - державницьку свідомість, багату в працю й жертви для одиноко правдивої Христової Католицької Церкви, канадійської держави й української нації.

Ця найвища, що її можуть мати канадійські Українці на землі, — **ідея,** є третьою і найбільшою силою Верховної Ради й цілого Братства Українців Католиків Канади.

Правдива Христова релігія, будуюче канадійське горожанство і здоровий національно-державницький, український патріотизм дає Верховній Раді Б.У.К.-а й цілій організації в праці — непохитну віру в жертвенну любов, а водночас і сильну надію, що важне її підприємство й уся її діяльність є корисні, добрі, благословенні Богом, признавані чесними людьми — своїми й чужими.

Ця висока ідеольоґія Б.У. К.-а ставить нашу організацію на першому місці між усіма іншими організаціями в Канаді. Інші організації через тісну, приязну співпрацю з Б.У. К.-ом, а зокрема з його Верховною Радою, можуть лиш скористати й успішно виконати свою особливу організаційну працю.

А коли старий — 1939-ий — рік приніс Українцям у Канаді що нове, велике завдання зорґанізувати на своїм відтинку надзвичайний, історичний здвиг для визволення України, то тисячі Українців, розкинених по всіх провінціях і кольоніях Канади хочуть лиш радіти, що на конвенції Б.У.К.-а в Вінніпеґу започатковано глибоким словом і святим благословенством українсько-католицького Князя в Канаді — Їх Ексцеленції Кир Василія, українська суспільність одержала такий провід, що своїх членів і всіх братів Українців бажає повести лиш туди, де є: правда, воля й загальне добро.

Щоб Верховна Рада Б.У.К.-а змогла виконати свою велику роботу — з епископським делеґатом і президентом Б.У.-К.-а, мусять працювати дуже ревно всі члени Верховної Ради, де якої належать Достойні Панове — Саламаха, Мельничук, Мартинюк, Малофій, Коняківський, Яцик, Дорош; 2) всі старі відділи Б.У.К.-а під проводом своїх парохіяльних і провінціяльних Рад; 3) нові відділи Б.У.К.-а старших і молоді, що в новім — 1940-ім — році повинні зорґанізуватись у кожній українській парохії в Канаді; 4) всі українські товариства, народні доми, читальні, інституції, стаючи для загального добра вцілости, як організація, членами Б.У.К.-а. Коли таке новорічне наше побажання — за добрим українським почином провідників і співпрацею всього нашого загалу, стане дійсністю, ми зробимо великий поступ вперед.

Очевидно, що на початку цього нового нашого здвиґу ми мусимо занехати такі групові й сусідські починання, що нас розєднують, а ми, священики, мусимо — для успіху справи — взяти на свої плечі ще новий, тяжкий, але спасенний тягар.

І дай це Боже нам, Канадійським Українцям, щоб із Новим Роком сталась між нами така весела новина!

Тоді була б певно між нами — єдність, а в єдности — сила і слава.

Слава Україні!
Слава вільній Канаді!
Слава Ісусу Христу!

В Онтеріо, дня 26-го грудня, р. Б. 1939.

о. А. Трух, Ч.С.В.В.

Історія України

Написав Д-р Іван Крипякевич.

(Продовження).

15. МІЩАНСТВО І БРАЦТВА.

Маґістрат.

Кожне місто вибирало собі старшину. На чолі міста стояв посадник або бурмістр. Побіч нього була міська рада або маґістрат. Міський суд вели лавники під проводом війта.

Переслідування Українців.

Міщанам жилося тоді добре. З торговлі і ремесла вони мали великі користи. Але Українці з того добра користали мало. По містах взяли власть — Поляки. Українців вони не допускали до ради й суду, не приймали до цехів, не дозволяли вести торговлю і купувати доми в місті.

Брацтва.

Українські міщане для оборони своєї віри і своїх прав заводили брацтва. Брацтво це було товариство, що опікувалося церквою; братчики дбали про порядок в церкві, купували свічки, книги, ікони, збирали гроші на церковні справи. Членом брацтва міг бути кожен чоловік, що до него записався, даючи членам ріжні користи: як хто заслаб або попав у нужду, запомагали його грішми; як вмер, всі братчики проважали його до могили. Що року на головний празник брацтво справляло великий братський бенкет і тоді зїздилися гості з усіх сторін і привозили брацтву всякі дарунки. Хто записався до брацтва, повинен був сповняти точно і сумлінно свої обовязки; як провинився чим, брацький суд судив його і карав карою в грошах або вязницею в церковній дзвіниці.

До інших судів братчикам не вільно було іти. Брацтва вчили Українців жити в єдності і не виносити своїх спорів перед чужих, а полагоджувати їх між собою.

Львівська Ставропіґія.

Брацтва були у всіх городах, більших і менших, і подеяких селах. Найславніше було брацтво у Львові, — що звалося Ставропіґія себто Оборона Хреста (1586 р.) і брацтво в Києві.

Друкарні.

Брацтва дбали дуже про просвіту народа, заводили у себе школи й друкарні. Друкарська штука прийшла до нас з Німеччини. Довгі часи люди не знали інших книжок, як тільки писані. Такі книжки були дуже дорогі, бо переписування коштувало багато часу й труду. Німець Іван Ґутенберг перший робив букви з дерева або з олова і відбивав їх чорнилом на папері; він заложив першу друкарню і видав кілька друкованих книжок. Перша українська друкарня заснувалася у Львові. Року 1573 приїхав до Львова московський міщанин Іван Федорів. Він мав свою друкарню в Москві, але темні Москвини уважали друкування книг за якісь чари і вигнали Федорова з міста. Львівські міщане підпомогли друкаря і він видав у Львові першу книжку, церковного Апостола. Потім брацтво купило друкарню і само друкувало книги. В короткому часі друкарня вславилася на цілу Україну і щорічно видавала церковні книги, букварі, граматики, збірники пісень. Побіч львівської друкарні найславніші були друкарні в Острозі, в Києві і в Почаеві.

16. ШКОЛИ.

Чужі школи.

Під польським пануванням Українці пізнали, що це значить не мати своєї школи. Поляки по всіх містах позаводили свої школи і вчили в них молодь так, як їм було треба, — на свою користь. Як пішла до такої школи українська дитина, то вона вже пропала для свого народа, — там привчили її погорджувати всім, що українське, силувати змінити віру, робили з неї Поляка.

Початкові школи.

У нас довгий час не було добрих шкіл. Тільки при церквах були невеличкі школи, де учили читати й писати. Учив там священик або дяк. Книжками до науки були церковні книги, звичайно Псалтир і Часослов. Хто перечитав ці книги і навчився читати, уважався вже вченою людиною. Небагато користи приносила така школа народові.

Наші міщане по брацтвах пізнали скоро, в чім є лихо. Один міщанин в книжці "Пересторога" написав, що давня українська держава упала не тільки через те, що її нищили всякі вороги, але й тому, що тоді було мало шкіл і народ був несвідомий. Тепер отже всі розумніші люде кинулися заводити ліпші українські школи.

Константин Острожський.

Перший, хто подбав про це, був князь Константин Острожський. Він проживав в городі Острозі на Волині. Свій рід він виводив з давніх українських князів і вірно держався при вірі своїх предків і при своїм народі. Він мав великі маєтности, багато сел і міст, але не вживав своїх достатків на забави і приємности, як інші пани, тільки повертав свої гроші на користь народа. Князь жив у великій приязни з міщанськими брацтвами і не раз радив їм і помагав у всяких потребах. Він і гостив їх охоче на своїм дворі. Разом з іншими свідомими людьми князь підготовив ріжні діла, корисні для народа. Перша річ, яку він поклопотався, була дати народові святе письмо словянською мовою. Князь заклав у Острозі друкарню і тут надрукували велику Біблію і всякі церковні книги, котрі розійшлися по далеких краях, навіть в Болгарії і Сербії.

Острожська академія.

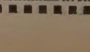
Ще більшу славу Константин Острожський здобув собі через це, що в Острозі заложив першу вищу школу. Він розумів, що тільки тоді наш нарід піднесеться з занепаду, як матиме освічених учителів і свідоме духовенство, — а для того була потрібна вища школа. Князь спровадив учених професорів з Італії і Греції і отворив р. 1580 академію в Острозі. Головні предмети науки були мова словянська, грецька і латинська. Словянська мова була потрібна кожному Українцеві, бо нею зложені всі церковні книги. Грецьку мову треба було знати кожному купцеві, що їхав до Царгорода або до інших полудневих країв, і кожному священикові, що бажав вище просвітитися. По латині урядували в Польщі всі уряди й суди. В академії вчили також математики, історії, фізики і інших наук. Директор академії звався ректор, учителі з грецька дідаскали. З острожської академії вийшло багато учителів і священиків; тут вчився також Петро Конашевич Сагайдачний, запорожський гетьман. Але острожська академія тривала недовгий час; по смерти князя Константина його син перейшов на латинський обряд і школа занепала.

Потім повстали також в інших містах середні і вищі школи. Їх названо ґімназіями або колеґіями. Такі школи були у Львові, в Бересті, Луцьку, Володимирі і ін. Найвище стояла київська школа, котру славний Митрополит Петро Могила перемінив на академію.

Шкільні звичаї.

В тодішних школах були свої окремі звичаї. До школи входили ученики не всі разом, а наперед нижчі кляси, потім чимраз старші. В клясах сиділи хлопці відповідно до своїх успіхів в науці. На перших ласках найліпші, в останніх найменше тямущі. Менших учеників питав не вчитель, а старші студенти, що звалися "авдітори", і вони записували ноти до катальоґів. Учитель питав лише декого, щоб переконатися, чи авдітор справедливо записав клясу. В суботу повторяли науку в цілого тижня і тоді карали тих, що не вчилися. Вони діставали "березову кашу" або "субітку". Студенти мешкали найбільше в бурсах і на прожиток заробляли собі у міщан: ходили співати або читати святе письмо й за те діставали страву. На Різдво бурсаки ходили з колядою і показували вертеп з пастирями, трьома царями, Іродом і іншим. На великодні свята давали театральні вистави, що звалися інтермедіями, — там виступали ріжні веселі фіґури, — селян, міщан, Жидів, Циганів і ін.

Життя в школі було веселе і свобідне. Студенти вчилися жити в приязни і згоді, і потім ішли разом працювати для народа. (Далі буде.)



Даємо 4 кольорові знимок, або 1 побільшену без чаліє ДАРОМ. Виробляємо рольку фільмів і всі образи з неї. Ціна за 8ц. Додаткові фотографії 3ц. одна. Кольорові 6ц. одна. (25 р. у бизнесі).
DUBCHAK PHOTO STUDIO, Professional. 591 Selkirk Ave. Winnipeg.

Увага! Алберта, Увага!

Молоді Артисти

Брати Головачі

ВОЛОДИМИР — скрипак, і АМБРОЗІЙ — пяніст

укінчені абсольвенти високої музичної консерваторії у Відні, виступлять на Величавих Концертах у наступних осередках:

ТУ ГИЛЛС ....у середу, 17-го січня
ДЕРВЕНТ ....у пятницю, 19-го січня (на Йордан)
МИРНАМ ....в суботу, 20-го січня.

ВСІ КОНЦЕРТИ ПОЧИНАЮТЬСЯ В 8.30 ВЕЧЕРОМ.

Українське громадянство повинно прибути масово на ці концерти у найближчій їм околиці, бо можливо лиш раз прийдеться їм почути в життю славних українських артистів.

Місцевости, які бажали б мати в себе братів артистів Головачів, просимо зголошуватись на понижчу адресу:

HOLOWACH BROTHERS, 10049-106 St., Edmonton, Alberta.

"НАРОДНА ГАЗЕТА" ПОВИННА ДАТИ НА ЦЕ ВІДПОВІДЬ

Але вона буде мовчати.

Підчас громадянської війни в Еспанії канадійські большевики вербували добровольців до інтернаціональних бригад. Канадійський уряд заборонив Канадійцям їхати до Еспанії, а тимбільше вербувати добровольців. Та комуністи обходили заборону і звербували в Канаді сотки добровольців. Комуністична преса, в тому й "Народна Газета" писала, що канадійські добровольці обороняють демократію в Еспанії перед фашизмом і націзмом. Вдійсности вони розбивали голови Еспанцям на те, щоб насадити московський большевизм в західній Еспанії. Такий був наказ Москви.

Тепер стоять у війні з німецьким націзмом правдиві демократії — канадійська, бритійська і французька.

Чому канадійські большевики, в тому "Народна Газета", не вербують добровольців до боротьби з націзмом? Чому не було в комуністичній пресі ні одного заклику, щоб канадійські комуністи йшли битися за канадійську демократію? Чому комуністи розкидають летючки протидержавного й протидемократичного змісту і в тих летючках жадають припинення війни проти Гітлера й націстів? Чому вони йдуть на виручку Гітлерові? Невже Гітлер став демократом, відколи злигався зі Сталіном?

На ці питання повинна відповісти "Народна Газета".

С. М.

Міська Рада в Вінніпеґу вшанувала українське Різдво

Як минулого року так і тепер міська рада Вінніпеґу вшанувала українські Різдвяні свята виставленням двох великих різдвяних деревець перед міським будинком (сити гал). Деревця були рясно освітлені в суботу й неділю ввечері.

ТИСЯЧІ ІТАЛІЙСЬКИХ ВОЯКІВ У ФІНЛЯНДСЬКІЙ АРМІЇ

Анґлійська телеґрафічна аґенція подає з Гельсінґфорсу, столиці Фінляндії, що около 2,000 італійських вояків приїхали до Фінляндії, щоб вступити до фінляндської армії й боротись проти російських большевиків.

Ворожнеча між Гітлером і Ґерінґом

Появляються щораз частіші донесення про те, що є сильні тертя між Гітлером і маршалом Ґерінґом, що мав би стати наступником Гітлера вразі смерти того останнього чи його уступлення. Кажуть, що обидва між собою не говорять уже від довшого часу. Причиною, кажуть, є незгода через заграничну політику. Кажуть, що приятелями Ґерінґа є представники великого промислу, а вони дуже незадоволені з "німецько-російської приязні" бо переконані, що це веде Німеччину до загибелі.

ГІТЛЕР ВІРИВ, ЩО МОСКОВЩИНА СИЛЬНА

З Европи повідомляють, що німецькі військові знавці кажуть, що Гітлер дався підманути оповіданням про збройну силу Сталіна.

Гітлер був повірив, що Москва дійсно має найбільшу й наймогутнішу збройну силу в Европі й Азії, й тому пішов на союз із Росією та давав їй все, чого вона хотіла, і робив їй усякі уступки.

Аж тепер, коли Гітлер і його компанія визнають, що оповідання про збройну силу Сталіна були крайно перебор-щені, коли побачили, що на протязі цілого місяця червона армія нічого не вдіяла проти маленької Фінляндії, а навпаки, потерпіла значні втрати.

НІМЦІ КОРИСТАЮТЬ З СОВЕТСЬКИХ КЛОПОТІВ

Як відомо, Совети добре використали той момент, коли Німеччина була занята війною з Польщею. Вони тоді не тільки забрали західньо-українські й білоруські землі, але також дістали згоду на опанування Лотви, Естонії й почасти Литви. Тепер у подібний спосіб Німеччина використовує війну Советів з Фінляндією. Тим пояснюють між іншим те, що мусів забратися з Москви чехословацький посол та що Совети згодились на перевіз товарів до Німеччини просто через загарбані ними недавно західньо-українські й білоруські землі. Совети згодились ще й на те, що не будуть три роки переробляти на згаданих землях залізничих шляхів, щоб примінити їх до советських, себто вузкоторових.

Американський уряд добивається до большевицьких аґентів

Дня 2. січня зачнеться перед федеральним судом в Ню Йорку розправа проти ґенерального секретаря комуністичної партії, Ерла Бравдера, за обман з пашпортами.

Федеральні власти привезли також до Ню Йорку Николая Дозенберга, якого арештовано у стейті Ореґон, а якого вважають аґентом Сталіна в Америці.

Також федеральна влада притягне до судової відповідальности предсідателя Міжнародного Робітничого Ордену (за помогового товариства яке ведуть комуністи й якого вживають для комуністичної пропаґанди в Америці), Вінера, а також співредактора денника "Дейлі Воркер", Ганнеса і члена управи комуністичної партії в Америці, Стечелі.

Американський уряд зібрав багато доказів про пашпортові обманства большевицьких лідерів.

Від цукру прибуває сила

Для звичайного робітника добра така пожива, що від неї довгий час прибуває сила. А до таких пожив належить мясо, картоплі і хліб. Та бувають такі випадки, що требаб негайно покріпити ослаблену людину. В такому випадку цукор і мід найліпше надаються. Мід і цукор прямо за кілька хвилин у тілі переміняються в силу. От тому і горнятко солодкого чаю негайно скріпить вас.

Франція робить уступки Італії

Часописи подають, що Франція хоче добути Італію на свою сторону при помочі уступок.

Кажуть що Франція годиться визнати для Італії уступки в Африці, а саме автономію в Тунісі, часть французького Сомалі, залізницю з Джібути до Аддіс Абаба в Етіопії.

Крім того Франція готова разом з Англією допустити Італійців до управи Суезким каналом, і пропонує, щоб Англія відступила їй смугу Судану, так щоб Італія мала безпосередню сполуку Лібії з Етіопією й Сомалі.

Страшна доля советського жовніра

"Російські жовніри, яких висока команда в Кремлі гинула проти східнього фінського крила на карельськім фронті, є чи не найнужденіші сотворіння в уніформах від часу зголоднілих жовнірів Наполеона, коли вони відступали зпід Москви. Це не проти-большевицька пропаґанда, але твердий факт".

Так пише Ліленд Стов, кореспондент до шикаґовських "Дейлі Нюз", після розмови з полоненими червоноармійцями, яких привели Фіни. Кореспондент Стов каже, що це "безпомічні, траґічно зруйновані людські єства". Советські жовніри мали на собі плащі з підлої напівбавовняної матерії з незначним додатком лихої вовни... Ніодин з жовнірів не мав чобіт, але звичайні черевики з лихого ременю — а кількох з них мали так сильно морожені ноги, що не могли йти. Говорили, що всі вони резервісти з кляси з 1925 року, і були покликані до війська всього три місяці тому. Більшість тих жовнірів у віці 35 до 40 років... Фінський полковник сказав, що "такої піхоти ми ніколи не бачили. Це гарматнє мясо, а не жовніри".

Таким гарматним мясом хотів Сталін виграти "блискавичну війну" проти добре вбраних, відживлених і вишколених Фінів. Інший кореспондент згадує, що ті інородці з полудневої Росії, значить Українці.

Стара московська тактика

Червона армії почала вже нову офензиву на карельськім і східнім фронті одночасно. Советське командування буде вести фронтальні наступи день і ніч, без огляду на людські жертви, щоб вимучити слабших числом Фінів.

В СУБОТУ, ДНЯ 13-ГО СІЧНЯ, відограє Аматорський Гурток у салі НАРОДНЬОГО ДОМУ в Едмонтоні прекрасний музичний твір — оперетку Ніщинського п. з.:

ВЕЧЕРНИЦІ

злучену зі славною Шевченковою драмою в трьох діях:

НАЗАР СТОДОЛЯ

У ролях беруть участь: **Пані: К. Слюзар, С. Мудрик, А. Прийма і панове: Вол. Мудрик, Ів. Ісаїв, Іл. Боцюрків, Ст. Саранчук, Д. Марцинюк** та численний гурт — **Хор Народнього Дому.**

ДО СПІВІВ ПРИГРАВАТИМЕ СМИЧКОВА ОРХЕСТРА.

Хто хоче налюбуватись укрраїнською піснею, звичаями й побутом, нехай приходить самий і кличе знайомих! Це одинока нагода побачити правдиві вечерниці з чарівними піснями й танцями та виворожуванням долі.

Ціни 25 центів від особи. — Початок о год. 8.30 веч.

Deayton's for "Better" Photos
Спеціялісти Весільних і Фамілійних Фотографій
PHONE 21213 — 9987 JASPER AVE., EDMONTON

P. MANNING LUMBER CO. LTD.
За найпевнішою обслугою й низькими цінами ріжного роду будівельних матеріялів вдавайтеся до нас.
10443-80th Avenue — EDMONTON — Phone 32051

"Советському робітникові" зняли голову

Советському символічному робітникові, що стояв високо на советськім павільоні на Світовій Виставі в Ню Йорку, з червоною звіздою в руках, сталась пригода, що дуже добре символізує долю всіх советських робітників: йому тепер відтяли голову. Він справді ще стоїть високо на павільоні й навіть держить іще звізду в руках, але голови вже нема. Павільон тепер розбирають робітники, бо Совети не мають чого сподіватися тепер від Америки.

ЩО ШКОДИТЬ ЯСНОМУ ДУМАННЮ

Щоб людина могла ясно думати, то треба, щоб була здорова, добре виспана і спокійна. Людина, що бодай трохи хора, почасті й хоробливо думає. Людина, що не виспана, не може ані ясно ані послідовно думати. Зворушена людина теж ані ясно ані глибоко не може думати.

Тепер ми маємо більше людей, що неясно й непослідовно думають. А чому? Тому, що тепер люди по містах їдять за багато дуже сконцентрованої, густої поживи. Від такої поживи не відбувається правильно травлення. Часто буває в таких людей запір. А відомо, люди, що терплять на запір, ясно не можуть думати. Занечищене нутро дуже пригноблююче та вбивче впливає і на думання.

Людина, що постійно має запір, звичайно сумно виглядає і мляво поводиться. Така людина часто буває і забудькувата. В роботі та думанні робить багато помилок.

Тож коли хочете ясно думати, то дбайте про своє здоровля. Добре висипляйтеся. Пийте подостатком води! Часто рухайтеся! Часто проходжуйтеся по свіжому повітрі! Не переїдайтеся!

МОЗОК ЖИВЕ КРОВЮ

Обчислено, що коли би припинив доплив крови до мізку на яких 45 секунд, то мозок був би ушкоджений і людина стала б баламутною. А коли б кров не доплива до мізку одну мінуту, то людина згинула б. Кром не тільки годує мозок, але й опалює його принесеним киснем та очищує.

Малий Двоповерховий Блок

НА ПРОДАЖ. Два світи, 4 поодинокі кімнати, 1 кімната з приватною купальнею. Два стори, дві кімнати до мешкання позаду сторів.

На рент — о $147.00 місячно. — На продаж — за $4,500 готівкою.

Вдавайтеся на адресу:

MISS L. STRASSBURGER, 9358 - 107 A. AVE., EDMONTON Phone 22765.

Кравецька Робітня

Робимо мужеські й жіночі Сути й Оверковти. — Продаємо шкіряні Футра по дуже умірковиних цінах.

WESTERN TAILORS
9753 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
Тел. 24303. — Власт. John Krywko

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей. Криті й Тягарові Вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332 - 104th St., Edmonton, Alta.
Тел. 26522. — Тел. уночі 72569

ПИТАЙТЕ ЗА —

Виробляємо в Едмонтоні.

На біль крижей уживайте

УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ

ЧУДО

Вилічує ріжні болі як: ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає. Ціна $1.10 з пересилкою. Пишіть до:

THE T. EATON CO. LTD. Winnipeg, Man.
або
Dufferin Avenue Drug Store 239 Dufferin Ave. Winnipeg, Man.

На продаж машинка до писання і сейф (зал. каса)

Українська машинка до писання (тайпврайтер), майже нова. Виразні й гарні букви. Продам за дуже умірковану ціну.

Залізна каса (сейф), дуже вигідна для склепарів і бизнесменів. Майже за половину ціни.

Пишіть до Адміністрації "Українських Вістей". Адреса:

UKRAINIAN NEWS
10012 - 109 Street, Edmonton, Alta.

10024 - 101 St. STREET
Near the Journal — EDMONTON

VICKS ДАЄ ВАМ БЕЗПЛАТНО НА СПРОБУ ЦЕЙ МОДЕРНИЙ ЗОВНІШНІЙ ТРАКТАМЕНТ ЯК ЛІК НА ПРОСТУДУ

Тепер Легко Переконатись Вам Самим Чому Більшість Матерей Волять Вживати VapoRub ніж інші Медикаменти Того Роду.

Як вас і вашу родину — особливо дітей — переслідує недуга простуди, маєте тут нагоду випробувати — абсолютно ЗАДАРМА — модерний дома випробуваний трактамент якого вживають матері більше ніж інших того роду медицин взяти разом.

Vicks VapoRub-бу вживається ззовні — тут нема що поликати — нема нічого, що моглоб пошкодити травленню. Ось як легко його вживається:

Перед спанням натріть Vicks VapoRub-ом горло груди і спину. VapoRub-ом горло, груди і спину між і під лопатками рамен. Потім розмастіть грубо новим шаром цього ліку й накрийте нагрітою матерією. VapoRub негайно починає ділати, гоючи перестуду двома способами нараз — ДВОМА ПРЯМИМИ СПОСОБАМИ.

Перше, VapoRub ділає на шкіру побуджуючо, як огріваючий оклад.

Друге, виділює усмирюючі випари з сімох ріжних скріпляючих лікарств — випари, які входять прямо в хорі віддихові проводи. От як цей випар-і-оклад ділає.

Він очищує віддихові проводи, звільнює харки, спинює нахил до кашлю, увільнює подразнення — а також злегшує біль грудних мязів. Це успокоююче ділання продовжується з години на годину і приносить удоровлюючий, спочинковий сон. Часто вже вранці більша частина перестуди пройшла.

Виповніть почтове замовлення

Коли бажаєте дістати БЕЗПЛАТНУ пробну пачку Vicks VapoRub-у, видрукуйте чітко імя й адресу й надайте на почту сьогодні, адресуючи лист так:

VICKS, 1019B Elliott St., W., Windsor, Ontario.

Імя..

Адреса..

....

E-633-1

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
полагоджує справи канадійські і старокраєві.
41 Gariepy Block, Edmonton, Alta.
Телефон 21642

Адвокат і Нотар
ЮРІЙ ШКВАРОК
веде свою канцелярію в
Mundare, Alta.
Полагоджує всі справи канадійські і старокраєві.

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
веде канцелярію спільно з
TIGHE & WILSON
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
716 McLeod Bldg. — Edmonton
Телефон 28196

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

Николай Бартман, B.A. LL.B.
Адвокат
веде справи цивільні й кримінальні у всіх судах Брит. Колумбії.
501 Holden Bldg., Vancouver, B.C.

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Д-Р ІВАН ОРОБКО
Лікар і Оператор
207 MOSER RYDER BUILDING
EDMONTON, ALTA.

Тел. офісу 24681. — Тел. дому 23139
Д-Р М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор
533 Tegler Bldg. — Edmonton, Alta.

Д-Р ЙОСИФ БУЛАНЖИ
Лікар, Оператор і Акушер
BOULANGER Bldg., EDMONTON
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Street, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk. Phone 24645

Office Tel. 27442 — Res. Tel. 33795
DR. JOHN LESIK
Дентист
403—4 Moser Ryder Building
101st Street — Edmonton, Alta.

Д-Р ЮРІЙ ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Домініяльної Ради Лікарів
з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon, Sask.
(коло сіенарської стації)

Тел. офісу 22411. — Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
Дентист — Dentist
428 Tegler Building
EDMONTON, ALTA.

Загально Відоме
ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ
Без ріжниці як далеко мешкаєте, телефонуйте або пишіть до:
Connelly - McKinley Ltd.
FUNERAL DIRECTORS
10007-109th Street, Edmonton, Alta.
Телефон 22222.

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

8. січня, 1940.

Пшениця —	
Но. 1. Нортерн	61
Но. 2. Нортерн	58
Но. 3. Нортерн	54
Но. 4. Нортерн	50
Но. 5. Нортерн	43
Но. 6. Нортерн	37
Фід	36
Овес —	
Но. 2. С. В.	27
Но. 3. С. В.	23
Ячмінь —	
Но. 1 С. В.	33
Но. 2 С. В.	32
Но. 3 С. В.	31
Жито —	
Но. 2. С. В.	53
Но. 3. С. В.	48

ЦІНИ ХУДОБИ

Бички —	
Добрі до вибраних	600—650
Середні	500—575
Звичайні	350—450
Ялівки —	
Добрі до вибраних	550—625
Звичайні до середніх	425—525
Корови —	
Добрі	400—450
Звичайні до середніх	300—400
Бугаї	300—400
Годівник —	
Добрі	500—575
Інші вдолину від	500
Телята —	
Добрі до вибраних	850—900
Інші вдолину від	800
Свині —	
Бекони	8.40
Яйця —	
Гуртівники платять за посилки з фармів.	
Великі А.	18—19
Середні А.	16—17
Пуллетс	13
Ґрейд В.	14
Ґрейд С.	10
Сметана (з доставою) —	
Спеціяльний ґрейд	24
Но. 1.	22
Но. 2.	19

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ В ВІННІПЕҐУ

8. січня, 1940.

Пшениця —	
Но. 1. Нортерн	82
Но. 2. Нортерн	80
Но. 3. Нортерн	77
Но. 4. Нортерн	75
Но. 5 Нортерн	69
Но. 6 Нортерн	63
Фід	62
Трек	82
Ячмінь —	
Но. 1. С. В., 6 грапний	50
Но. 1. С. В., 2 грапний	51
Овес —	
Но. 2. С. В.	41
Но. 3. С. В.	31
Жито —	
Но. 2. С. В.	73
Но. 3. С. В.	68
Лен —	
Но. 1. С. В.	195
Но. 2. С. В.	191
Но. 3. С. В.	183

ХУДОБА

Бички годовані в стайнях до 1,050 фунтів —

Вибрані	700—725
Добрі	650—675
Середні	550—625
Звичайні	475—500
Ялівки —	
Вибрані	700—725
Добрі	650—675
Середні	550—625
Звичайні	475—500
Тучені телята —	
Вибрані	800—850
Добрі	700—750
Середні	600—650
Корови —	
Добрі	475—500
Середні	400—450
Звичайні	350—375
На консерви	275—325
Бугаї	
Добрі	450—525
Звичайні	350—400
Бички стакерс —	
Добрі	550—600
Середні	475—525
Звичайні	400—450
Ялівки (стакерс) —	
Добрі	450—500
Середні	400—425
Звичайні	350—375
Телята —	
Добрі і вибрані	850—10.00
Звичайні до середніх	500—800
Свині —	
Бейкони	8.60
Тяжкі	7.60
Дуже тяжкі	6.50
Яйця продуцентам за тузин:	
Великі А.	18
Середні А.	16
Пуллетс	15
Ґрейд В.	15
Ґрейд С.	12